Redakcija „Varpo" ir „Ukinko"

The Semi—Weekly
Saule---Sun
THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE WORLD PUBLISHED SEMI-WEEKLY. HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER LITHUANIAN PAPER. AND BRINGS THE BEST RESULTS TO ADVERTISERS.
APPEARING EVERY TUESDAY AND FRIRDAY.
SUBSCRIPTION $2,50 PER YEAR.
REPRSENTS THE INTERESTS OF NEARLY 150,000 LITHUANIANS RESIDING IN THE UNITED STATES.
D. T. Boczkowski, Publisher,
520 & 522 W. South Al. Mahanoy City, Pa.

SAULE
THE SUN.

Du—kart Nedelinis Łaikrasztis
SAULE
IRA TAI WIENATINIS ŁAJKRASZTIS, TIKRAJ LIETUWISZKAS ANT SWIETO KURIS ISZEJNA DU KARTU ANT NEDELOS.
KASZTUOJE ANT METO $2,50.
Raszant gromata in Rediste uždekit szitoki adresa:
D. T. Boczkauskas,
520 & 522 W. South Al. Mahanoy City, Pa.

No. 54 Mahanoy City, Pa Diena 7 Liepos (July) 1903 Metas XVI

Daugiau kaip 30 metus iszmegintas!
Dr. RICHTERO wisam swietui žinomas
"ANKER" (Inkarinis)
PAIN EXPELLER.
yra geriausia gyduole nuo
Rheumatizmo,
Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo ir tt.
ir wisokia Rheumatiszku skaudejimu.
us 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas
F. Aq. Richter & Co.,
215 Pearl Street,
New York.

KAS GIRDET?

Amerikonai ira grejttikei ir per taj iszsirodo su tuom kaip wajkaj priesz Europos sukczius. Szitai lig sziol garbawojo Maskolus ir džiangesi, jog del amerikonu atidariti wartaj prekistes Makdžiurijo. Dabar dažinojo, jog Maskolus ne tiktaj wisom wieszpatistem, nes ir Amerikui su kulioku grumoja ir sako: "Eto majo!"

Cze welej da łabiau uszpiko sziauriu kalmukai, kaip prezidentas Rooseveltas pradejo usz taraut usz "pejsuoczius". Sta czei gawo atsakimo, idant amerikonai sawo nosies žiuretu o ne kisztunosi in europiniu wieszpatisczių rejkałus.

Detroite, Mich., buwo susiwažiawimas su wirsz szimto židiszku rabinu. Mieris susiwažiawimo buwo, kad perkelti szaba iž subatos ant Nedelos. Jagu teip padaris, taj "pejsuoczei" ne užmirsz "boroku", ba isz tu "dielu" pradejo atsirasti wisoki łatrai, jog ne žino jo kuom jie ira.

Isz warnos sunku karweli padariti,
Taip ir tarp židu reforma in wesdinti.

Shamokin'e, Pa. Waldže užemi kasykła angline Royal Oak isz priežastes neužmokejimo maineriams užwilktos mokestes pagal pastanawijima arbitracines komisios. Toja ka sikłoja dirbo 300 žmoniu. Prowa atsidurs in ciwiliszka suda.

Prokuratoris Folk isz St. Louis, Mo., apłajki gromata no tuło exsenatoriaus walstinio, kurioja tas danesza, jog pribus pas jin, idant palengwinti sawo sawžinia per iszpažinima wisu sawo persižengimu legislaturoja.

Tułas agentas asekuratinis tikrino, jog asekuratine kompanije traukija 20 metu iszsiunti $330,000 tame mierija, idant legislaturoja perejtu nusprendimai del juju naudos. Priesz keturis metus prowijosi senatorei $40,000 nes tas del kompanijos buwo perdaug ir ant to ne tiko. Dabar daseki, jog mierija kompanines konsolidacijos likosi iždnota ant papirkimo "tiesdawiu" $150,000 o apart to da dawi ne mažai akciju (szeru).

Tinginiawimas ira taj kieta uoła, in kuria geriausi užmanimai susimusza.

Laimia wisur gali rasti,
Tiktaj žmonis ne moka surasti.

Jau ir Francuzijoja žmonije peisuoczius ganubija ir kajp rodos ant paweizdos miłaszirdingo caro wisuose sklipuose ta peisuota sztama ganubins.

Kas prisiunti isz Wilkes-Barre piningu ir ant ko? Kodel gromata ne paraszi?

Caras iždawi ukaza in kuratori Warszawines apskrites, idant po szitu wakaciju, **moksłas tikibes rimokataliku butu iźguldinetas del studentu wisosia be skiriaus moksłainese Lenkijoja, tewinainiame lieżuwija.**

Teip, moksłas tikibes wisosia gimnazijosia, progimnazijosia bus iźguldinetas ant lenkiszko lieżuwio, ciełoja Lenkijoj, o ir lubelskoja, Siedleckoja ir Suwałku gubernijose ir tosia aplinkinese kur Unijotai apsigiwenia.

Ant tiek caras insidrasino jog sawwalei ta ukaza iždawi ir pasiraszi.

Lig sziol patis szuniukai be žinios caro ne daleido moksło tikibes prigimtame lieżuwija, nes kada buwo prispirtas kunigaikszczius. Wiskupas Jaczewskis per tuosius rakalus, kad ne atbutinai paskirtu kuningus del moksło tikibes rusiszkame lieżuwije. Wiskupas prispirtas paskutinibia, pats nusidawi in Petersburga turejo pasikalbejima su ministeriu Plehwe ir Zengeriu, tiedu perstati ta reikała carui, tas tuojaus iždawi augszcziau mineta paliepima.

Darbszawimai rusiszku "padlecu" nuejo ant niek ir dabar kaip muiła suedia tunoje.

Žinomas daigtas, jog Kauno ir Wilniaus gubernijosia bus iźguldinetas moksłas tikibes lenkiszkai, o jau ka Suwałku gubernijoja, taj neira ka kalbeti, be abejones moksłas tikibes bus iźguldinetas lenkiszkai.

Lietuwei kaip rodos tiks ant to, o jagu atsirastu prieszei ir ne nores lenkiszkai mokintis, tai gali tiketis, jog bus paduoti po apgłoba barzduoto popo. – Iźgirsime da wisko isz Lietuwos, ba atsiras tokie emisariuszai "Varpines" dwasios, ka ugnia spjaudis ant lietuwiszku kuningu wadindami "lenkberneis". Kuningai Lietuwoja žino kaip politika westi, tejp ir ta dalika apswarstis ir ne paises ant "szpiclu" łoimo.

Kuningaiksztis Juodakalniu (czarnoguro) prisaki sawo ured ninkam reditis pagal europine neszeine, ka lig sziol redesi tautiszkuose drabužiuosia ant pawidało czerkesiniu kazoku, per ka iszrodi juokingais priesz ciwilizawota swieta

---

— Sergeti sawe, ira tai motina łaimes.

— Dirbk ir paczedžei giwenk, tada gerai taw eisis.

— Geras wardas, didesne werte turi negu, pilnas maisze lis doleriu.

Randas rusiszkas paskutiniuosia łaikuosia pradejo prie Lietuwiu gretintis ir nori sugražinti lietuwiszka spauda łotiniszkom literom.

Ta dalika aiszkej gali suprasti, jog Maskolej nori supjudintu Lietuwius su Lenkais, kad po tam butu lengwiau surusinti Lietuwius.

Jau dabar randas rusiszkas pripažino ta rejkała.

"Wilenskij Wiestnik" organas rejkalu lietuwiszku, tejp kajp "Warszauskij Dniewnik" Lenkijoja, talpina du artikulus" apie gincza lenkrusiszka ir api "lank-kuninginius reikalus. Apswarstitojas rusiszkos politikos ne tiktaigina krutejima Lietuwiu ir usztarauja už juosius prisilenkdamas prie ncru Lietuwiu ir gundo pasikelti priesz Lenkus.

Szaukia "Wiestnikas" "Lietuwei ne buwo po apgloba Lanku ir juju weidmainej palitikai ne pasiduos. O welei, pamena jie (Lietuwei) gana gerai api taj, jog waldžia rusiszka priesz 60 metu užwede kalendori lietuwiszk-žemaitiszka ir pradejo iždawineti maldakninges lietuwiszkame lieżuwija".

Pasirodo, jog Rusije gundo Lietuweis priesz Lankus, idant sudraskiti unije, kuri buwo pamatu Respublikos.

Lietuwiszki patriotai, turedami pririszima prie sawo lieżuwio ir atmindami ant praeites džiaugesi isz to ir api tai ne daleidineja jog Maskolei nori juosius paimti in prawoslawi jos glebi!

Apgailestawimas "Wilensko Wiestniko" priwalo buti prasergejimu del Lietuwiu, kad biskuti su tuom susilaikiti, atsimenant api tai, jog laikitis drutame susiriszime su Lankais gali atsispirt priesz maskoliu apmaudinga palitika.

Lietuwiams api tikejima ne ejna.
Tegul tikejimui ir galas pareina,
Szedien ne wiens gali buti kataliks,
Rito, ar prawoslawnu ar mahametu pasiliks.
Wienok Lietuwej turi sargus gerus.
Ipatingaj dorus Kuningus,
O ir isz swietiniu atsiras,
Ka ta szuniszka politika supras.
Ba del szios gadines "szpicliu patriotu" apie tikejima suwis neejna.
Bažniczias isznaikintu,
Kuningus iszganubintu;
O tokie "szpiclei" po maskolium tai sułauktu,
Jog po knutu kazokiszku kajp wilkaj staugt!

Kada židus iszganubins, tada imsis už Lietuwiu, o su tais greitaj padaris, ba niekas už biedniokus ne usztaris.

Teip, kaip no Lanku atsiskirs,
Tada didžiause suspauda da tirs.

Taigi, amerikoninej peisuoczei norejo priwersti prezinenta Roosevelta, kad už juosius protestawotu priesz Rusije bet prezidentas to ne padari. Ba ka atsakitu prezidentas, jagu Rusije uszklaustu, del ko kankina Indijonus, Murinus ir Kinczikus? Del ko suszaudi prie Lattimer kelioleka nekaltu žmoniu? Del ko linczewoja nigerius degindami juosius už bile boba? Del ko nedaleidžia nigeriams atsilankineti in restauracijas, mokiklas, wagonus ir teatrus in kuriuos baltiejej atsilankineja? Koki atsakima duotu prezidentas, tasai inpeditis Lincolno, kuris ne jieszkojo garbes ne ant Kubos ne ant Filipinu. Juk žwajgždeta karuna ira ženklu luosibes ir ligibes!

Ar tik bene žideliams ne užduris kele in Amerika?... Kamisoris emigratinis Williamas pakreipe pažwelga, jog Europa priduoda Amerikui daugiause katrinkoriu, pedloriu ir tokiu žmoniu kurie miestuose didina skaitli biednu žmoniu. Iž szimto ateiwiu, wietoja nusidawineti t lin in wakarus, tai 75 pasilieka Ritu szalija. New Yorkia wos 18 dalis giwentoju susideda isz tikru Amerikonu. Kas bus toliaus, jagu tejp toliaus ejs, – klausia Williamas.

AMERIKAS.

Reikalas darbininku.

Topeka, Kan. 4 Liep. – Prisiartinant laikui walimo lauku apsireiszkia stokas darbininku. Reikia mažiausiai 35 tukstancziu ipatu, idant suwaliti no lauku jewus, kas szimet labai užderejo. Farmeriai noringai moka darbininkui po $3.00 ant dienos, usz 9 adinas darbo kad tik gaut darbininku, bet stokas ju czia didelis, o nunokusijiewaisiai ant lauku niksta.

Isz miestu gi pribuna dukters turtingu tewu, prekeju ir farmeriu, baigusios mokslus koligijos ir eina prie rugpjutes ant farmu. Dirba jos, kas teisibe, su pirsztinaitems ir skribelems su milžiniszkais brilitais, idant neapdegt saulia, bet dirba neblogiau usz kožna darbininka, kad tik neduot pražut gausiems dirwos waisiam laukuose.

Židai pridare ergeliu.

Washington, D. C. 6 Liep. – Insikiszimas Suwienitu Walstiju in Kiszinewo antižidiszka maiszta turbut bus su negerom pasekmems. Prezidentas Rooseveltas usztariaudamas usz židus gali pertraukt sutikima tarp Rosijos ir Suwienitu Walstiju Amerikos.

Girdisi, kad ministeris užreikalu Suwienitu Walstiju Am., John'as Hay, negaledamas susitaikit su prezidentu Rooseveltu, kuris nežinia kodel uszsispire protestuot priesz persekiojima židu Rosijoj, per ka litisi grinai widaus reikalu Rosijos, ketina atsitraukt nuo sawo stoties. Ministeris Hay prieszingai ira nuomoniai prezidento Roosevelto ir nelinki prezidentui maiszintis in Rosijos widaus reikalus, bet prezidentas uszsispire iszsiust židiszka peticija in Petersburga carui, idant pamokinti ana tolerencijos, kaip priwalo apsieitinet su sawo padonais, wisai nepaisindamas ant to kokios gal but pasekmes to jo pasielgimo ir ka ant to atsakis Suwienitom Walstijom Rosija.

Rosijos ambasadorius growas Cassini's szia sanwaite isz važiuoja in Petersburga. Tur but jau nesugriž atgal in Washingtona.

Suwienitu Walstiju ambasadorius, Rosijoj, Mc Cormick'as, pribuwes in Amerika ant westuwiu sawo sunaus aplaike prisakima, idant pasiliktu Amerikoj, iki negaus nuo rando paliepimo ka turi darit.

Tarp diplomatu Washingtone didele neramibe wieszi.

Peticija da neiszsiusta ir da nežine kaip bus; netrukus duosis matit kaip tas dalikas uszsibaigs.

Nupuole no penktu lubu.

New York., 4 Liep. – Lizzie Yungold 4 metu senumo mergaite nupuole no penktu lubu namo ir net nesusimusze. Puldama pataike tiesiog ant wirwes džiowimui drabužiu, potam nupuldama no wirwes pataike nupult ant praeinanczios tuomlaik moteriszkes.

Paszauktas gidintojas apžiurejes nupuoluse mergaite, persitikrino kad mergaite net nesusimusze wisai, o da ta paczia diena maža Lizzie linksmai bowijosi su waikais suwisai pamirszus apie sawo baisu atsitikima.

Rengiama paroda St. Louis'e.

St. Louis, Mo. 6 Liep. – Sutikru pasistengimu darbuojasi Suwienitos Walstijos, idant ateisiancziuose metuose (1904) ant parodos rengiamos sziame mieste paroditi pasaulei ta, ko da nieks iki sziol nemate.

Paroda ketina but atidarita 1 d. gegužes menesio ateinancziam mete, o darbo prie surengimo jos tiek da reikia, kad reiketu labai daug laiko del atlikimo darbo, wienog amerikoniszka energija nenuilsanti; ir neabejotinai ant paskirto laiko bus jau wiskas gatawa.

Misli insteigimo tos wisaswietines parodos St. Louise padawe amerikonam szimtines sukaktuwes ateinancziam mete no uždejimo miesto St. Louis'o.

Plotis užimtas po paroda ira daug didesnis negu buwo prie wisu buwusiu parodu. Paskuti ne paroda wisaswietine Parižiuje (kur net ir mes ka-nors (!) swietui parodeme (?) pr. R, apeminejo ploti žemes 108 hektarius, paroda Chicagoj, atidarita 1 d. geguž. 1903. užemine jo 250 hektariu žemes. St. Louise užims 485 hektarius. Parodai paskirta didesne dalis miesztiszko parko "Forest park".

Tik triobos parodai užims ploti 80 hektariu. Isz wienuolikos glaunu pawilijonu kiekwienas užims po 40,000 kwadratiszku metru. Iszskiriant du, wisi kiti bus pastatidinti isz medžio, stiliuje sengraikiszkam.

Glauna atrakcija parodos perstatines trioba pawidale globuso, milžiniszko skritulio turis warda "Globusas ramios gadines". Augszczio tures 20 metru, o apims 350 metru žemes. Tuoj prie to milžiniszko skritulio sowes milžiniszkas boksztas del obserwacijos, kuriame bus restaucarijos ir teatrai, o ant apsupancziu globusa galeriju bus kelias lenktinems ir kompletiszkos manažerijos.

Kita da niekad nebuta nawatnibia, bus elektrikiszkai apszwiestas wandenpuolis; wanduo puls nuo 90 metru augszczio, o kas minuta nupuolines 400 kubiszku metru wandens. Apart to atsibus da lenktines ollaiwiu. Didžiausia nagrada isznesza 150,000 doleriu.

Komitetas parodos ketina perstatit atsilankiusiems netik "negiwus" produktus ir iszdarbius, bet teipgi perstatit ketina "giwenima wiso swieto". Taigi czia galima bus matiti giwenimus, namus, ju darbus, drabuži ir budus giwenimo wisokiu tautu, t. i. giwentojus wisu iki sziol žinomu szaliu, anu kultura ir iszdarbistias. Bus ant ko pasižiuret!

ISZ WISU SZALIU.

Pseudo-kuningaiksztis.

Londonas, Angl. 5 Liep. – William Brown'as, sunus waž nicziaus, kuris prasimines kuningaikszcziu Atrobald'u Stuart'u isz Modenos, apsiwede su grafienia Russel, kuri paeme atsiskirima, o kuri patirus kad antras jos wiras kuningaiksztis, neira wisai kuningaikszcziu innesze skunda in suda, reikalaudama atsiskirimo. Pseudo-kuningaiksztis prisipažino prie kaltes, kad in matrimanialiszka rejestra padawe neteisinge sawo prawarde, prasimines kuningaikszcziu. Likosi usz tai nubaustas 2 dienom areszto, ir prarado "grafiene", kuri su ważnicziaus sunumi ne norejo giwenti.

Flotos wieszpatisczių ant kiniszku wandeniu.

Fien-Tsin, Kinai., 5 Liep. – Isz priežasties kad Rosija Port Arthure sukoncentrawo 57 kariszku laiwu, tai ira sukuopino sawo kariszkas pajiegas ant kiniszku wandeniu, ir kitos wieszpatistes neapsileidžia, o ipacz Suwienitos Walstijos Amerikos, Anglija ir Japonija stengiasi teipat elgtis tolimuose rituose. Szitos wisos tris wirszminetos wieszpatistes iszdawe sawo flotom, ant Tikaus oceano besirandancziom, prisakimus idant susirinktu in užlieja Peczilijos ir tenais lauktu tolesniu prisakimu no sawo randu.

Daboja, nenuleisdamos akiu no Sziaurines meszkos.

Lig užsinesza ant negerowes. Užliejoj Peczili szale Kinu, kuopinasi amerikoninei, anglinei ir japoninei wajami łajwai, o czia wienłaikei prie Port Arthur, stowi ant ankaru 57 rusiszki wajauni łajwai wisokio pawidało. Japonija už orderiawo wisus łajwinius aficierus, ka palejsti ant urlopo.

Szuniena kaipo maistas.

Pietineja Wokietijoje kas kartas žmonelej łabiau megsta szuniena. Daejo lig to, jog waldžia Monakijos intajsi szuniszka mesiniczia, nes tiktaj tiem mesininkam wale szuniena par dawineti, ka užlajko arklinia mesa. Jau atsirado ir žiurkines mesiniczios kuriu ira pilna Wokietije. Geriausias tai walgis del tokiu, katrie ne turi skirtumos tarp szunies, o žmogaus ir wiena ir kita ligibeja łajko.

KAPITONAI ŁAIWELIU DEL LENGTINIU.

Anglijos milijonierius Lipton kuris nesenei pribuwo in czionais, su sawo łaiweliu Shamrock III, idant pralenkti amerikoniszka łaiweli ir atimti garbe ir nagrada, jau trecziu kartu pragraino lenktines. Todel ir kožna meta duoda kaszta ant padirbimo łaiweliu ir turi wilti, jog szita meta bus łaiminga. Ant augszcziau patilpusios iliustracijos, ira paweikslai kapitono Wringe kuris waldo Anglijos łaiweli, antras paweikslas ira kapitono Barr kuris jau treczia meta waldis ameriko niszka laiweli Reliance, o kuris jau tris kartus iszłaimejo lengtuwes.

Turkija nedaro reformu Macedonijoj.

Vienna, Austr., 6 Liep. – Bulgariszkas randas iszsiunte atsiszaukima in wisas wieszpatistias, kuriame tai atsiszaukime iszreiszkineja, kad Turkija wieton padarimo reikalaujamu reformu Macedonijoj, kuopina kariauna ant bulgariszko rubežiaus, trokszdama pakelt kare kurios pasekmes butu wodingoms kaip bulgarijai teip ir pacziai Turkijai.

Growas Goluchowskis priža dejo bulgariszkam pasiuntiniui, Viennoj, pasistengt apie prilenkima Turkijos prie wengimo kares.

Karalžudžiai bus isztremti isz Serbijos.

London, Angl., 6 Liep. – Pagal telegramo prisiusto isz Odessos in angliszka kasdieninę laikraszti "Standard", karalius Serbijos Petras I, ketines prasziti Austrijos ciesoriaus ir Rosijos caro, idant nereikalautu nubaudimo karalžudžiu. Karalius Petras, kuris matomai bijo tokio pat, kaip buwo nužudinto karaliaus Aleksandro, likimo, tiespaneszia usztikrina abudu monarkas, jog žudintojus karaliszkos poros prie atejusios progos nubaus isztremimu isz Serbijos, bet kitaip negali ju nubaust kadangi "skupczina" apdowanojo juos kaipo uszsitarnawusius patrijotus netik laiswia, bet ir augsztesnems stotimis, o ko atmainiti jis da negali. . . .

Trumpi Telegramaj.

§ Berlinas, 3 July – Miestelis Floh, Thuringioj likos sunaikintas per ugni; sudege apie 134 namu.

§ Bridgeport, 2 July. – Straikas darbininku prie elektrikiniu karu, užsibaige. Darbininkai sugrižo prie darbo subatoj.

§ Heron Lake, Minn. 2 Liep. – Asztuonios ipatos tapo užmusztos per smarke audra, kuri teipgi daug bledes padare namas ir ant łauko.

§ Baltimore, 2 Liep. – Wisu maszinistai szio miesto užstraikawo, noredami padidinimo jiems mokesties ant 10% daugiaus.

§ Pittsburg, 4 Liep. – Elektrikinis trukts ant kurio važiawo keturi pasažieriai, nusirito no tilto ant Lincoln ulicziosios. Tris ipatos tapo užmusztos, o tris sužejstos.

§ New York. 6 Liep. – Tris twartai prigulinti prie Manhattan R. R. Co. sudege perei ta nedelia drauge su 35 elektrikiniu karu. Bledes padare ant $150,000.

§ Buffalo, 6 Liep. – Septinios ipatos tapo užmusztos laike susidaužimo elektrikiniu karu, arti Lockport ir Olcott sodu.

§ Scranton, Pa. 5 Liep. – Miestelij Old Fordge, tris milios nog Scranton'o, inpuole žeme in kasiklas Jermin No. 2 Penki namai likos sunaikinti, o giwentojai turejo tik laiko iszbegti isz namu tik su sawo giwastimis.

Puikios popieros.
Del raszimo gromutos naujausio pawidalo labai gražios, su kwietkomi ir su pawinczewonemi, ka tik iszspaudos iszejusios.
Turin e ir maszineles drukawimui no 1. 5. 10. 15, 50. ir 100 dol.
Raszidami padekite stempa už 2c. adresas:
Mr. John Smith, [99 01]
Box 273 Conway, Mass.

Isz Rosijos, Lietuwos ir Lenkijos.

Unijotai nenor prisiekti.

Krokawas, Lenk. – In czionaitinius laikraszczius tulas Warsawietis danesze priesz ne seniai akiwa fakta apie prieszinimasi unijotu reikrutu prawoslawiskai prisiekai. Atsiti ko tas Odessoj. Buwo ten 80 reikrutu, kurie budami unijotais, turedami sawe usz katalikus, o ne prawoslawus, usz kokius juos palaiko maskoliszka waldžia, kada pareikalauta idant prisiegtu isztikimiste carui, stacziai atsipriesziino kad ana prisieka reikejo jiems sudet prawoslawiszkoj formoj. Likosi usz ta atsiprieszinima nubausti; gawo po 3 dienas areszto ir grumota jiems karisz ku sudu, bet tas wisai unijotu nenugazdino ir nepriwerte prie sudejimo prawoslawiszkos prisiekos. Reikalauta nuo ju da karta, bet ir tuokart nieko nelaimeta. Tada aficieras, koksai tai lenkas (?) parasze in Petersburga apie tai kad reikrutai unijotai sakida miesi esa katalikais nenor sudeti prisiekos priesz prawoslawu popa. Atsakita isz Petersburgo, idant kariumeniszka wietine wiresnibe daleistu unijotam sudet prisieka katalikiszkoj bažniczioj priesz katalikiszka kuninga. Wienog waltine kariumeniszka noredama gauti wirszu ir pastatit ant sawo, nusprende panaudot paskuti waista, kuomi wiliojosi priwersiant. Didžioje Petniniczioje pagal maskoliszko kalendoriaus suware reikrutus in stacziatikiu sobora, apstate sobora stipriu kordonu karei wiu o archirejus su dideliu buriu wiriausibes inejes in cerkwe iszguldinejo uszkietejusiem unijotam neatbutina reikala sudejimo prisiekos. Unijotai tieleio ir wisai ramus buwo nors usz prieszinimasi grumojo jiems skaudžia bausmia.

— Taigi nenorite prisiekti isztikimistes carui? – klausia wiresnisis.

Mat maskolpalaikis sawo klausimu norejo suwarit unijotus in spanstus, o potam atiduot po kariszku sudu, bet unijotai nedaleido jam ta padariti, atsakidami wienbalsiai:

— Mes neatsakome prisiektos, bet nesudesime jos priesz jusu popa, mes norime prisiekti isztikimiste carui katalikiszkoj bažniczioj priesz kuninga. Tuomi sawo atsakimu pergale jo wiriausibe, kuri jau kitokio budo negalejo iszrasti del priwertimo unijotu prie prawoslawiszkos prisiekos. Tada liepe wisus nuwest isz soboro tiesog in katalikiszka bažniezia, kur unijotai noringai prisieka sudejo. Tuomi parodo prawoslawams kad jie wisai ne stacziatikiai, usz kokius juos palaiko maskoliszka waldžia, o isztikimi Diewui katalikai.

Lietuwiszki Muzikantaj!
Tris geri grajotai, pujkej ir pigej graije ant wesejlu ir baluku, jagu kam rejke, tegul atsiszauke ant adreso;
Mr. Wincas Pawłauckas,
Girardville, Pa.
☞ arba dažinokite pas p. Rakaucka, salunia. (to 56)

PLAUKAI jeigu slenka, raszyk pas mus, mes gvarantuojame jog musu naujai iszrastos gyduoles, panaikins pleiskanas (bluzganas), sulaikys slinkima, sutvirtins ju szaknis ir vietoa iszpuoluslu ataugins naujus, dailius, tankius, minksztus ir gluodnius plaukus. Apsaugos nuo praplikimo ir prazilimo. Atsiusk $1.00 o gausi bonka musu garsingos gyduoles ant iszmegimimo. ANIMATOR, 3306 Auburn Av, R 1. Chicago, Ill.

Du Kart Nedelinis aikrasztis.

Leidzia kas Utarninka ir Petnicze.

PRENUMERATA KASZTUOJE:

AMERIKE:

Ant ketur metu $2.50
Ant pusantro metu $1.25
Ant keturiolika menesiu 65c

IN EUROPA:

In Anglije ir Scotlandu ..... 15 Shil.
In Prusus ..... 15 Mar.

Nedelinis rasztas po wardu "LINKSMA WALANDA"

AMERIKE:

Kasztuoje ant meto $1.25
In Europa—Anglije ..... 7 sh.
In Prusus ..... 7 Mr.

Kas užsiraszo SAULE ir LINKSMA WALANDA ir pilnai užsimoka:

Amerike $3.00
Anglijo ..... 19 Sh.

Priek tam pilnai užsimokeja skaititojei, kas metas apłaiko dowana puiku kalendori.

Naujes
Katalogas Knigu

Małdu Kningos.

ŽNIOKAS SARGAS.—labaj parankt kningell su daugelu maldu rejkaliaglausiu, su rużanczejs "Kelejs Krawinajs" arba stacłom "Graudżej Werksmajs" ir tt. pujkej apdarita . . . 50c.
BAŁSAS BAŁANDEŁES.—arba mażas zalitinis pujkej apdarita su apkal. kampajs ir kabute kasztuoje 1.25
MAŽAS NAUJAS AUKSO AŁTORIUS . 50c.
DIDIS IR NAUJAS DIDELIS AUKSO AŁTORIUS 1.25
PAGERINTOS GIESMIU KNINGOS.—Kurios brangiausios Giesmes Diewuj ant Garbes ir Pagelbos Kacalistejesantiems Lietuwniuksmans ant dażnios bażnimo, po drange su małda kalnegelis kurluose ne tiktaj senos, bet ir naujos Kalbos randamos ira del Lietuwiu Ewangelika ir Luteronu. Apdarłos in skura, storaj zalatintos su dwien. kabutem pujkaus darbo . 2.00
BURPAS KATEKIZMAS pagal iszgaldima kur. Pilakauckio su nekurejs nandingajs pridejimajs kasztuoje. . . . . 25c.
GIWENIMAS ISZGANITOJAUS—swieto Wieszpaties muso Jezaus Christaus . . . 75c.
WADOWAS—arba dangiszkos gidikłos del żmogaus kasztuoje 1.00
KANCZES WIESZP. JEZAUS—arba diewobajmingi apmislijimaj apie Kanczia Jezaus Christaus del kiekwienos dienos par isztisa gawene 25c.
GIWENIMAS—palajminto klemenso. . 35c.
WISU METU GIWENIMAJ SZWENTUJU—susidedu isz szesziu didelu kningu. Ne apdarita. 3.00
Apdarita 4.00
KATEKIZMAJ . . . . . 15c.
KANTICZKA 1.00
GRAUDUS WERKSMAJ . . . . 15c.

Del zobowos.

MORALISZKA KABAŁA—su Salamono nose 2.1
IŽGULDIMAS SAPNU 1.0

Del łoszimo teatru:

LORZOWENAJ—labaj pujki drama isz aplinkines Krokawo, wiena kningele 10 centu o 12 kningelu del cielo teatro . . . . 1.00.
SIBEROKAJ.—Drama 4 aktuose . . 25c.
NAMINIS PLEPERIS—juokinga drama, wienama atidengime . . . . . 10c.

Istorijos.

AKIWOS ISTORIJOS 20c
NEWALOJE PAS MAURUS . . . 50c.
MARKUS IR AURELIANAS . . . 25c.
WELNISZKAS MALUNAS . . . . 25c.
TRIS WALKIJOZAJ . . . . . 25c.
ISTORIJE APIE SEPTINIS MOKINTUS WIEUS. 2-ISZGIWENIMO KONTRABANCZIKO. 3-APIE KARAŁAJTI 4-BAJSUS DWARAS . 50c.
PUJKI ISTOR. APE JANASZA KORCZAKA 50c.
SIERATA. Pujkus Apraszimas . . 25c.
ISTORIJE APE ALI-BABA IR 40 RAZBAJNINKU . . . . . 20c.
KETUROS ISTORIJOS: 1-ŽIBINTE BAŽNITAJTEJE. 2-SUGERTUWES TRAUKIJE. 3-ALUTE, DUKTE KUN. KERNIAUS. 4-BOKSZTAS ANT SAŁOS DAGO . . . . 25c.
BMAGUS SKAJTIMAJ: 1-DŽUKO PASAKA. 2-ISZ ADATOS WEŽIMA PRISKAŁDO. 3-ISZ NUMIRUSIU PRISIKELI. 4-JUOKAJ . . 5c.
ABECEŁA arba pradže skajtimo ir raszimo 25c
KRIŽIOKAJ pujkus apraszimas, didela knigu $1
LINKSMA WAŁANDA triju metu . $2
SAWIZROŁAS DIDIS KŁASTORIS . 25c.
WAJNIKELIS ISZ 6-iu GRAŽIU ISTORIJU. 1-Uszkeretl Pliskoj — 2-Apie židu Icku Papieku — 3-Uszkejkta Pana — 4-Mužikas ir welnes 5-Kriancius raganis — 6-Senas szuo ir jio locninikas . . . . . 35c.
SZIUPINIS — 1-Neatmink Wieszpatie ant nusidejimu muso — 2-Senam maiunia — 3-Pasaka apie senowes žmoniu smerti — 4-Weselje Skilandžio — 5-Apsiwedinimas Motiejaus — 6-Auka apkalbejimo . Tejpos-gi daugelis swietiszku ir juokingu pawejkslu . . . . . 25c.
LIETUWISZKAS DAJNORIUS—arba surinkimas Wisokiu Dajnu . . . . . 50c.
TRIS APISAKOS,—apie Piningaj gałważudžej.—Ražanczius Ižgelbsti no smerties—Apie Sz. Kristupa . . . . . 15c.
KAJP INGIT PININGUS—ir turta . . . 25c
PRIEJGIAUSES MOKSŁAS—Angliszko liežiuwio be pagialbos kito apdarita . . . 1.00
LIETUWISZKAS PASAKORIS . . 1.25
MUSO PASAKOS 75c
PAMOKSŁAJ—gražiu žmoniu per K. Totoriu 50c
DUKTE MARIU 25c
MAŁUNAS GIRRIOJE 35c
1 ISTORIJE WARGDIENES, — 2 Mejle kudikio. 3 Paminejimaj Wladim. Solowiowo . 25c
1 NEUŽMOKAMAS ŽIEDAS 2 Meluzina, pujki istorije 50c

Dajgtaj del Kataliku:

KRIŽELEJ pastatomi, juodi, su zalatita mukele . . . . . 50c.
RAŽANCZEJ dideli 15 geltoni kukinej pailgi 75c
„ mažesni 15 daliu juodi kukinej . . 40c.
„ balti kaulinej 15 dalu wertinej . . 75c.
„ stambus ant drato 5 dalis . . . 50c
„ Kukinej ant plieninio drato 5 dalis . 25c.
„ balti—Kaulinej ant sidabrinio drato 5 dal. 35c.
„ gramatinej ant sidabrinio drato . . 50c,
„ Stiklinukaj raudoni del wajku . . 10c.
„ geltoni kukinej 5 dalis . . . 25c
Tejpos-gi abrozelej in kningas du usz . 5c

Lietuwiszkas Graborius
W. Leonawiczius
118 N. Jardin St. Shenandoah.

Jagu Diewas katra pa-zauks in sawo garbe, taj likusios gimines tegul nusiduoda pas sawo tauti o pujkej szermenas parengs.

Kur ner' Diewo, ten ner' ir laimes.

Nejieszkok laimes smaguminuos',
Nejieszkok jos aukso — turtuose,
Nes juose ner' laimes amžinos;
Laimingu gali but ir warguose. J.B.S

Tąsa.

Buwo tai žiemos laikas. Žeme aplink buwo uszklota baltu kauru sniego, o wandenis upese ir ažeruose ledu. Nedelios diena žmones iszejo isz bažniczios po diewmaldistei, wieni ejo namon, o nekurie pawieni trauke in gaspada, "po auksо Aniuolu". Leonardas neturedamas namieje ka weikti, iszejo teipgi in miesta pasiwaikszczioti; mastidamas apie motina ir seseri ejo uszsimislijes gatwia wisai nesiskubinda mas kadangi nors buwo žiemos laikas, oras buwo neszaltas ir gražus. Umai iszgirdo paswei kinima, kuris nubudino ji isz uszsimislijimo ir iszblasze wisas sukuopintas mintis.

— Laba diena, ponas rasztininke! - tare žmogus iszejes ant slenksczio gaspados "auksо Aniuolo".

Leonardas pakeles galwa ir pažines žmogu sweikinanti ji, atsake:

— Laba diena ir jum "aniuoliszkas gaspadoriau".

— Ha, kaip tai gražiai skamba: "aniuoliszkas gaspadoriau"! – suszuko storas sawininkas gaspados. – Bet jeigu esmi aniuoliszku gaspadoriumi, tai aniuolai turi pas mane buti, o tamsta esi tikrai aniuoliszko paweikslo....

Nusistebejes isz tokio labinimosi gaspadoriaus, Leonardas sustojes pažiurejo in ana.

— Guodojamas tamsta, – trauke toliaus storulis mandagiai – teiksiesi man dowanoti usz drasa, bet, man rodos, tamista neuszgimczisi, jog kalbejau teisibe. Isz tamistos puikus jaunikaitis, kokiu reiktu toli jieszkot, o pažiurejus in tamista, primint nenoroms reikia pawasario diena. Asz tureczia prie tamistas wiena reikala, norecziau prasziti....

— Kogi? – uszklause Leonardas.

— Dažnai matau tamista einanti pro mano namus, norecziau matiti ji noringai sawo namuose. Pas mane ir patis aniuolai turetu kuomi pasiwaiszinti . .

— Esmi žingeidus.

— Isztikro; turiu puikaus wino, o ir da kitko! – tare nudžiuges gaspadorius, nes mate jog jauna jaunikaiti prisiwilios. – Teiksiesi tamista peržengti mano žema slenksti, o persitikrisi, kad kalbu teisibe. Pasakisi, kad daug gražiu ir geru daigtu Diewas sutwere, bet geriausie isz tu ira "aniuoliszkas gaspadorius" ir jo winas.

Leonardas nusijuokes nuejo paskui uszpraszinejanti sawininka gaspados in widu. Nusiwede ji in kambari kur giweno, kadangi czia buwo puiku. Sienos buwa iszmusztos puikiais ir brangiais apmuszimais kur kabojo daug gražiu paweikslu puikiuose remuose, asla buwo murmurine, blizganti, isztiesta kaurais; wisi mebliai, daigtai, puikaus darbo ir liudi o apie sawo nemenka werte. Gaspadorius perstates sweczia sawo žmonai, pasodino prie jusztiesto stalo, o pats uszklause:

— Koki wina gersi, tamista? Ar gero, ar geriausio turiu atnesti?

— Ir paikszui siulant ka, jei sakisime ka imsi, ar gera, ar geriausi, pasakis, be abejones, "geriausi", – atsake iszmintingai Leonardas, nusiszipsodamas.

Gaspadorius tuoj suprato protiuguma waikino ir net kaip kas susigedijo, bet tuojaus iszbejo in wieszbuti, arba karczema, o po trumai walandeliai sugrižo su pilnu kruže liu raudono wino ir dwiem tauremis.

Pastates kruželi ant stalo, atsisedo ir pats prie jo, pripile wino in taurias ir tare nusiszipsodamas linksmai:

— Gerk, tamista, o kaip tik paragausi mano wino, tuoj akis tau atsidaris, o szirdis kaip waszkas suminksztes.

— Kagi tas reiszkia, nesuprautu? – tare Leonardas beweik uszsirustines.

— Neturek, tamista, man to usz pikta, kad atwiriai kalbu – teisinosi gaspadorius – bet asz megstu wisados kožnam teisibe kalbeti. – Matai, tamista, asz norejau tik pasakiti, kad esi patogas, gražus, raudonas, skaistus jaunikaitis ir pridera tau pažint jau swieta ir naudotis giwenimu. . . . Wisas miestelis su uszsiganedijimu ant tawes temija. O tamista wienog kaip elgiesi? Szitai per dienas sedi bjure, sawo wienuoliszkoj (zokoninkiszkoj) celej (kambarelij) ir nuabodžiauji? Ar gal ne? Teip, isztikro atspeju, kadangi atsimenu ir asz sawo jaunistes metus; tada žmogus tik reikalauja naudotis, kadangi tada jo laikas! Taigi, tamista, mano namuose wisodos linksmai warkarus praleistumiai, nereikalautum nuobožiaut ir krimstis. . . .Kagi weiki, tamista namieje? Negut stiklus languose skaitai – dasiprantu kad sunkus toks giwenimas jaunam. – Taigi kalbu prieteliszkai, ateik tamista in mano namus, kasdien, t. i. kas wakaras, o galiu dabar twirtinti, kad, tikrai pasakisi: teisibe kalbejo "gaspadorius aniuoliszkas".

Leonardas nieko neatsakine jo tiktai szipsojosi isz tokio labinimosi ir prisigerinejimo sawininko karczemos. Isz jo kalbos aiszkiai mate kad jau jis ji pažista ir žino apie wiska, todel mislijo, stengdamasis atspeti kas galejo apie ji gaspadoriui papasakoti. Po walandai atsiliepe:

— Jeigu pas jumis atsitinka ko ir žmones tokie, kaip jusu winas, tai galima drasiai ateiti su negerais nieko bendraus ne noriu tureti.

— O ka, ar nesakiau? – suszuko gaspadorius džiaugsmingai, trindamas rankas ir kloniodamasis – jog tamista pasakisi, jogei kalbu teisibe? Szian dien wakare bus pas mane linksma gražios jaunuomenes drauguwe... Ar tamista ateisi?

— Gerai, ateisiu persitikrinti. . . .

Tai buwo pirmutinis žingsnis Leonardo pakreiptas in szali "pikto", tai pradžia iszkripimo isz kelio teisingo giwenimo, o priežastim to iszkripimo wisupirmu buwo piktas žmogus kursai del "piningo" nesidrowi ir dora žmogu nutraukt nuo doros kelio.

IV.

Wieni žmones per wisa giwenima sawo waikosi paskui laime, kuri juos tik wilioja sawo nusiszipsojimais wisai nesupradami kad tokiu budu jos nie kad nepagaus, o kad ir pagauna iji wel iszsprusta jiems isz glebio ir pabega, kitiems wel tarnauja laime pati atejus; laime wisados prieszinga norams žmoniu; mili tuos, kurie nesiwaiko paskui ja ir nepagedauja, netrokszta jos. Žmones dažniausiai mato laime fortunoj, t. i. turtuose, garbej, bet ar wisi laimingi tie, kurie turtingi ir garbinami žmoniu? Kartais tas, kuris giwena didžiausiame warge, pamirszime, apleidime, daug laimingesniu jaucziasi, negu didžturtis giwenans rumuose, garbinamas nekarta be weik wisos pasaules žmoniu.

Žinomas skaititojui wakaras weik atejo, nes tai buwo wakaras sekanczios dienos, o priegtam buwo tai žiemos laikas, kada saule tingi ilgai szwiesti pasaulei, nes wos pasirodo, pa szwieczia kelias walandas ir wel slepiasi usz kalnu, kuomet ten kur anu nebesiranda daug ilgiau žmonems szwieczia. Kal nuose žiemos laike beweik per wisa ta laika swietas guli pustamoj; da saules spinduliai ne iszsklaiste ritmetinio ruko, jau žiurek, wel jis kila isz daubu ir apdumia erdwe. Wakarais ant ulicziu žiemos laike anoj gadinej budawo tiku ir ramu, kadangi žiburiu, kokie szioj gadinej beweik ir mažiausiuose miesteliuose, matomi naktimis, anuomet žmones ne nepa žinojo. Taigi žmones wakarais sededawo stubose; wieni užim ti darbu, kiti pasilinksminimais ir linksmom kalbomis, kadangi kaip buwo, teip ir ira ir bus neligios sanligos giwenimo žmoniu. Kas wakare turejo reikala kur eiti, turejo neszti su sawim ir žibinte, o kas anos net neturejo turejo eiti apcziuopom, daužitis in akmenis, sienas, arba ka kita ant ko užejo patamsej. Wienog nieks nerugojo ant sawo giwenimo ir be abejones kiekwienas isz anu senowes žmoniu greicziau tiktu numirt, negu giwent tokiose apistowose ir sanligose giwenimo, kaip mes sziandien turime giwenti. Buwo ant pasaules ir senowej daug pikto, bet isztikro szimteriopai mažiau, negu sziandien jo ira tarp žmoniu.

Leonardas pribuwo ta wakara tikrai in gaspada po "auksо Aniuolu" ir rado ten daug jaunuomenes geranczios wina ir loszanczios isz piningu. Tarp jaunuomenes rado ir kelis senus jau žmones su žilais plaukais ant galwos, kurie kalbejosi tarp sawes apie miestiszkus reikalus, apie politika arba apie ka kita isz swarbesniu daliku.

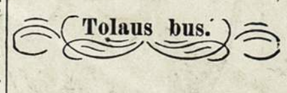
— Gaspadorius, kursai lauke jaunikaiczio su pasiilgimu, nuo kurio galima gerai papelniti, tuoj patemijo ineinanti Leonarda ir pasweikino mandagiai ir linksmai, perstatida mas ji jau pirm jo in czia atejusiems sawo swecziams.

— Seskis, tamista, czia prie manes – tare in jaunikaiti ne pažistamas, sausas wiras. – Žinok, jog esmi ukesas miesto ir nepaskutine wieta užimu susirinkime. Jeigu da to, tamistai, mažai del pažinimo manes, isz reikszsiu kad esmi amatninku kraucziumi, wadinuosiu Mukas. We, seniai jau bucziau pa silikes burmistru, jei butu mane aprinke. Namieje turiu gražia, gera moteri, o! – ir dukteri kokios reiktu jieszkot ilgai pasaulej!

Leonardui tas persistatinejimas ir besigirimas kraucziaus buwo juokingas ir szipsojosi mislidamas, kaip tai žmogus negal liežiuwio suwaldit kada jauczia galwoje wina, kad kalba tai, ko nieks nesiklausia. Pažinodamas jau mandaguma apsiejimuose, praszima prieme ir atsisedo prie kraucziaus.

— Tamista, rasztininke – kalbejo kraucziu toliaus – turi, tamsta, susipažint su mumis. Sztai iszsigersima po wiena bonka, o potam pasibowisime, tiktai dorai ir teisingai be apgawistes, – dawe pasarga grumodamas pirsztu – loszimu. Ipacz, tamista, budamas jaunu jaunikaicziu turi bandit giwenima ir jieszkot laimes.

Tai tares paeme taurele su winu, isztusztino ana. Leonardas tuotarpu apsižwelge po stuba. Nieko nemate aplink to kio, kas jam patiktu. Ten trise susede prie stalo pasistate ant widurio bonka losze inirczial. Buwo užimti loszimu teip, kad wisai nenegirdejo ne nemate kas aplink ju weikesi: ant ju wisu weidu buwo matomas geismas neprisotintas. Kas pralosze, tuoj stwerdawos keikdamas usz stiklelio, pripilinejo ji, iszpilinejo in panose ir žaibuodamas akimis emesi wel prie darbo. Ten wel sedi keli ir newos ramiai kalbasi tarp sawes, bet kalba ju pikta, bjauri, rustinanti Diewa ir skaudi garbiai žmogaus.



Tolaus bus.

NESKAITYK ŠITO!

JOHN'S WART KILLER — nugydo visiškai karpas ir nepalieka jokio ženklo. Preke 20c
MEDEGA del išėmimo plėmų iš visokių drabužių yra kožnam reikalinga ir turi tureti. Prekė..15c
JOHN'S HAIR POMADE yra puikiausiai kvepianti plauku pomada. Augina plaukus 25c
JOHN'S HAIR TONIC sulaiko slinkimą plaukų, apsaugoja nuo praplikimo ir pražilimo. Ataugina naujus ir daillus plaukus. Bonka po.... 50c
JOHN'S HAIR GROWER apželdina nuplikusias galvas naujais ir tankiais plaukais. Pr. $1.00
JOHN'S BREATH PERFUME užmuša smarve ir negardžius skonius burnoje. Turi puiku ir priimnų kvapą. Bakukas po 25c
STEBUKLINGAS PAVEIKSLAS; moteris persimaino į vyra ir vėl atsimaino. Tikras stebuklas. Pats ir draugai nusistebėsit pamatę ir nesuprasit kaip tas pasidaro. Kur kas pasiųsku su šitu paveikslu tai kruvos apstoja ir vjens per kita lipa norėdami pamatyti. Pirk tuojaus. Preke.... 10c
GERIAUSI ŠTUKA—ant svieto yra pranykstanti boliuke. Atidarai skočiuliuke, parodai visiem jog yra boliukė, uždarai, atidarai. o boliukės nėra. Gali atrasti kito kišeniuje ar kur tik nori. Gali duot į rankas dėl peržiurėjimo vis nesuseks. Lengva nuveikti. Preke 25c

John's Supply House,
3215 S. Morgan St., Chicago, Ill.

SUWIRSZUM
KETURI SZIMTAJ
WISOKIU
DOWANU
DUODAME UŽ
GAIL & AX NAVY
TIKIETUS
KURIUOS RASITE KOŽNAME PAKELIJE TOJO TABAKO.

Czedinkite Tikietus ir rukinkite Gail & Ax Tabaka. Wisur gausite.

Prisiszimas szunies.

Logansport, Ind. – Ne persenei numiri pawietawas klerkas Bliss, palikdamas isztikima szuni. Dienoja łajdotuwiu szuo ejo paskuj graba sawo pono ant kapiniu. Po szermeniu namon ne sugrižo, o pabego in łaukus. Už poros dienu pagawo jin tarnas ir parwedi namon. Szuo iž gajlesties paduko. Naszle ne noredama duoti jin užmuszti, uždari twartelije pririszta ant lenciugo.

Api katias.

Žinoma, jog Egipte kates buwo didelei guodojamos; po bausme smerties newale buwo ijaises najkinti. Priežastis tosios guodones kacziu ira łabai prasta. Egiptas priguli prie didelei užgiwento sklipo, o kuri tankei atłanko pawietre, kuri tankei atsiranda no išsiliejimo upes Nilaus, o po nupuolimo wandenio daugibe wisokiu gaiwaliuku kunu kłoniuosia užsilieka ir kada karszczei užstoja, pradeda smirdet ir isz to giwentojei mirszta. Jau nosenu łajku likosi pateminta, jog žiurkes uszkretinejo pawietria, o kad kates ira no prigimimo neprieteleis žiurkiu ir pelu, tai per naikinima tuju, daug prisideda ant apmalszinimo pawietres.

STEFAN ROVNIANEK
318 — 3rd AVE.
Puse bloko žemiau no Pittsburginio paczto.
PITTSBURG, PA.
Didžiause Lietuwiszka krautuwe wisokiu sziemu Suwienituose Walstijose.
Kas tik naudojo muso nefalszawotas, nes gistus winus ir arielkas tasaj ne galejo atsigirt juju o geriause miera ir patarnawima tik pas mus gawo.

MUSO PREKES:

Gera Raudona Arielka	už galona	$2,00
Gera Balta Arielka	"	2,00
Geriause Rugine Arielka	"	2,50
Geriause Balta Arielka	"	2,50
New England Rum	"	2,00
Jamaika Rum	"	2,50
Uuogine Arielka	"	3,00 ir 3,00
Anisettas (smagzs gerimas)	"	2,00
Cziatas Spiritas	"	2,50
Geriauses Spiritas	"	3,00
Kalifornieszkas Winas	"	1,25
Ohio Winas	"	1,00
Pujki siliwiene	"	2,50
Pujki Terkelica	"	3,00
Geriause Sliwiene	"	3,00
Rosoliuz—smagus gerimas	"	3,00
Rostopczin—saldus gerimas	"	3,00

Raszkite po prekes.
Užkalbinimus ant $10,00 ir daugiau
Apmokame Expressa,
PENNSYLVANIOJ, OHIO IR WEST VIRDŽINIOJ WALSTIOSA.
ADRESAWOKITE SZITEJP:
Stefan Rovnianek,
318 3-RD AVE.
Pittsburg, Pa.
Piningaj turi buti atsiunsti, su užkalbinimu kurinos galite prisiunst per Money Order, Express arba Registrawotoje gromato e.
SU KOŽNU UŽKALBINIMU ANT $10. DUODAME 1 PUJKE DOWANA.

Armonikos!

Kiekvienam kurs prisiųs savo adresą, tam prisiųsiu DYKAI naują lietuvišką KATALIOGA, kuriame randasi daugybė visokių armonikų, koncertinkų, skripkų, fluitų, klernetų, ir skambinančių skrynučių; teipgi drukuojamų mašinukių. Adresas:
M. J. Damijonaitis,
3111 S. Halsted St., Chicago, Ill.

JUOKAJ

— Tete, mane daraktoris nori mokint francuziszkai!

— Asz taw parodisiu francuziszkai mokintis! Da kol tai tawes ne karwes ne arklei ne supras. . .

Tarp dwieju ponu.

— Kur teip begi?

— Ant ancziu.

— O kwieczius jau suwalei?

— Kwieczei ne pabegs o antis gali pabegt.

Terp dwieju wiru.

Smarkaitis: – Asz taw sakau komai Lepszaiti, jog koźnas iszmintingas wiras, priwało norint wiena karta ant nedelios iszmuszt gerai kaili sawo bobai.

Lepszaitis: – Tai, ne kalbetumei ant tuszczio, man ne ant mislies ne pareina muszt sawo boba.

Smarkaitis: – Tai gal turi łabai gera pacze?

Lepszaitis: - Ne gera tiktai už mane daug drutesni. . . ,

GROMATOS PRISIUNSTOS

So Boston, Ma s 28 Birz

Brangus Reditejau "Saules"! Dekawoju nuoszirdžiai jums usz garbinga jusu laikraszti "Saule" kaipo ir usz "Linksma Wałanda", kuriuos tai rasztus su didžiu noru skaitau ir weliju isz szirdies kiekwienam sawo tautiecziui lietuwiui neturincziam da tu rasztu usz siraszitl, o nieks nesigraudis ir nepasakis kad weltui giriau. Giriu, nes werta pagiro "Saules" rediste, su kuria jokia kita rediste susiligint negali. Im kimes broliai usz skaitimo tik tokiu rasztu, kurie mus weda teisingu keliu ir neklaidina, kuriu nuopuolio nereikia bijoti, nes jokia iszdawiste nestowi ant tokiu twirtu pamatu, kaip "Saules", o nors nesiuntineja jokiu krepszelninku su krapsziais ir nebruka žmonems, kaip daro kiti musu lietuwiszku laikraszczin iszleistojai, "Saule" labjausiai prasiplati nus. Daugiau nera ne ko aiszkinti: Budamas dekingu Iszduotojui ir redistei "Saules", weliju isz szirdies wiso labo.

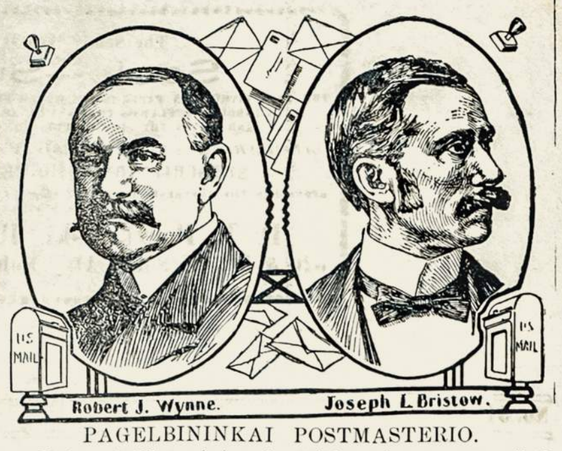
Su guodone. J. L.

... NAUJA ...
LIETUWISZKA, LENKISZKA, RUSKA
APTIEKA.
127 E. Centre Szale Paczto Mahanoy City,
MUSO aptiekoje galite susikalbet Lietuwiszkaj Lenkiszkaj, Ruskaj, Wokiszkaj ir Angleskaj Esame aptiekorais isz Lietuwos o turime wisokiu giduolu del wisokiu ligu, kajpo: no gałwos, kosulo, rumatizmo, skaudejima po krutine, plauczio, kepenu ir inkstu. Tejpos-gi parduodam krajawa ekspeleri, gumbo-laszaszus, no skaudejimo pilwo ir geriauses dieles kajpo ir kitokias krajawos giduoles
Prie aptiekos ira daktaras kurs uždika duoda rod.

REJKALING.- IRA GERAS ŽMOGUS arba motere kuri galetu dažiurot bizni wienos isz seniausios kompanijos. Ant nedelios mokame $18.00 pensijos kozna Sereda su wisokiom iszejgom Piningus duodame ant pasztu kasztu. Adressawokit: Manager, 340 Caxton Bldg., Chicago. Oct. 1.

Ruski, Prusinej ir Turkinej
CIGARAJ
PAS
PETRA NAWICKA,
801 W. Mahanoy St. Mahanoy City

Pristato CIGARUS in wisus salunus pagal preke. Ponaj saluninkaj priwało pas mane atsilankit o pasakis wisiem jog turiu geriausius cigarus. 1 j. 100



PAGELBININKAI POSTMASTERIO.

Robert J. Wynne's ira pirmutiniu asistentu generaliszko postmasterio, ir Joseph. L. Brstow'as, kuriedu darbuojasi su pasistengimu, idant apwaliti paczta Suw. Wals., no neteisingu paczto uredninku, o nors jau daugibe likos aresztuota, da wis atsirasdineja tokie, kurie del "dolerio" neisztikimai randui tarnawo.

Didziause Lietuwiszka Agentura
SZIPKORCZIU
IR KANTORAS BANKINIS.
W. RYNKEWICZIAUS,
215 W. Centre Str. Mahanoy City, Pa.

Parduoda Szipkortes ant wisokiu łajwu, drucziausiu ir geriausiu Siuncze piningus in wisas dalis swieto grejcziause ir pigiause. Iždnoda dostowierene del tuju ka nori sawo dali Lietuwoje kam pawestie, o wiskas dirbasi kanotejsingiause.
Del Draugisczіu pristato pujkes

SZARFAS, JUOSTAS, KEPURES, KARUNAS, SPIEKAS IR T. T.

Raszikite : pas mane : o apłajkisit : prekes : kas ka : kasztuole

Naujas apgarsinimas
Tautieczej Lietuwej pas sawa!

Asz padidinau sawo krautuwe kurioje galite gaut wisko, kaipo: ziegorelu kokiu tik ant swieto randasi teip sieninej koipo ir kabomi. Wisokiu LENCUGU auksiniu ir prai ksuotu ir sidabriniu. Auksiniu ŽIEDU kokiu tik kas nori. SPILKU, KOMPASU, KULCZIEV. w sokiu INSTRUMENTU, ARMONIKU ir cilinderej del grajinamu maszinukiu. MASZINUKU del raszimo gromatu. Monu Kniga ir wisoki prietajsai del darimo sztuku. Istoriszku knigu kokios tik randasi Lietuwiszkoje kalboj. Pujkiu małdoknigiu didelu ir mažu ir visokiu ABROZELIU. Pujkiu POPIERU del raszimo gromatu su pawinczіawonems, aziaboms ir kwietkoms. Kas welintu saw isz aukszciau minetu dajgtu parsitraukt taj tegul priziuncze gromatoje 5 centus markem o aptures *PUJKU KATALOGA KOKIO DA LIETUWISZKOJE KALBOJE NESIRANDA* o kuriame ira wiskas apraszita apie kol na tawora o kas pirks, tas nesigraudins o gaus geresni tawora ne kaip pas kitus.

RASZIKITE GROMATAS ANT SZITOKIO ADRESO:

Jos. Matutis, 112 Grand st. Brooklyn, N. Y.

WIENATINIS LIETUWISKAS
HOTELIS
W. RAŽUKA, 7 Washington St. NEW YORK.
JAGU ważuojete in ir isz Ameriko in Lietuwa taj galima gaut tajwakortes pigiau kajp kitur ir wisus bankinius rejkalus atlikt, taj wisada nuoiduokit pas mane, ba pigiau kajp wisam New York'e užlaikiau gerimus pujkius ir walgius su nakwine, niekur tejp pigej ne gausit. O po daug kurie norite waziuot be mokejimo piningu už kelone taj asz dastatau už darbininkus ant szipu dikaj. Teiposgi isz mano affiso galima gautie darbus in wieta o ir rodas galima gautie wisokiuose rejkaluose. Temkite mano adresa Hotelis randasi arti Castle Gardes — ejnant pas mane — jei koks angawikas noretu westie kitur taj ne ejkit igi mane daugausit.
Su guodone WINCAS RAŽUKAS.

UŽEJGA DEL MAINERIU
Pas P. PUZNIAKA,
605 W. CENTRE, MAHANOY CITY.
PUJKI WIETA WISKO GAUSI KAJP ATKELIAUSI:

Aius užtapuotas szwieżej,
Geresi łabaj gardžej,
Macni ir gardi arielkeli.
Priima kožna szirdeli.

Isz Turkijos cigarej,
Kwepe ir rukosi geraj,
Wisi majnerej seniaka,
Linksmiause pas Puzniaka.

TIKRIBE daktariszkam isztirime gai pasiekt tik tokis daktaras, kuris ligesni łajka sawo giwenime perlajdo ant tirinejimo. DR. COHEN ira daktaru kuris aplajke diploma Warszawo, uniwersitete Dr. Cohen tejpos-gi turi diplomas kuriuos jam pawelina gidint wisose Suwienituose Walstijose. Dr. Cohen ne tikrina, jog išgidine wisas ligas, nes twirtina, jog išgidino asztuones ipatas ant kožno deszimte ligoniu, kuris pas jin gidinosi. Ta ka raszau czionajs ne ira jokiu pasigerinimu, nes ant to gali patwirtint mano ligonej, o kuriuos išgidinau, o kitiems daktaraj buwo juos aplejde kajpo neišgidomajs. Dr. Cohen išgidina grejtaj ir ant wisados:

WISAS SŁAPTINGAS LIGAS WIRU.

už maža preke be perstojimo sawo užsiemimuose. Tejpos-gi išgidina: Szalti, Dusuli, Skaudejimas galwos, Plaukina szirdies, Rumatizma, Nemigi, Skrofuln, Paraližu, Wandenine liga, Hemaroida, Ruptura, Szw. Wito szokl. Užsiesenejusius notes, ligos vajku ir moterlu, dziowa, liga plauczlu, ir szirdies, liga widuriu, kepenu ir taczu, akiu, ausiu, inkstu ir tt.

Ne wilkinkite atejt pas mane, pas daktara kurię gali su jumis susikalbet o kuris broliszkaj su jumis apsieje. Jago ne galite atejt, taj paraszikite apie sawo kentejimus kajp jus iszmanot, o linksmaj jums atraszisu ka jums galiu pagelbet, nes ant atsakimo indekite wisada marke už 2c. Dr Cohen duoda sawo gidnoles, kuriuo ira padirbtos isz szaknu, lapu ir toczies Ne naudoju jokiu nuodu nerolu kurie trucina žmogaus kuna.

DR. COHEN,
LIETUWISZKAS DAKTARAS.
628 PENN AVE., PITTSBURG, PA
Priima ligonus no 9 isz rito lig 8 wakare Nedelomis no 9 lig 4 po piet.

KANTORAS
·B·A·N·K·I·N·I·S·
D. T. BOCZKAUSKAS,
520 & 522 W. SOUTH AL. MAHANOY CITY, PA.
Turi susineszims su wisais Europineis Bankais. Wisi jan ira persitikrinia, jog gansti piningaj per muso tarpininkista greicziause nuejna.
Szimtai Tukstancziu
Isz wisu szaliu Ameriko, per muso rankas siunczewi kas metas in EUROPA, LIETUWA, PRUSUS, ROSIJE, AUSTRIJE, LENKIJE, ITALIJE, IT T. T. IR T. T.
NE WIENO PININGAJ DA NE PRAPUOLE

PAGARSINIMAS

Jago kada nors kuris isz mano garbiu tautiecziu Lietuwiu, Lenku arba Słowaku turetu proga rejkałautie ligaj użejus kokiu nors giduolu ar taj isz łauko ar in widu, łabaj busiu jam dekingas, jago krejpsis prie sawo sztorninko, arba prie mano specialiszko agento ir parejkałaus mano garsiu lietuwiszku giduolu, iszdirbamu ma no aptiekoje ir krautuweje Plymouth Pa. Kam pirktie swetimas, kad musiszkes da geresnes.

Szitos giduoles sugrażino swejkata szimtams żmoniu.

Kuriuos geriausi daktaraj pripażino neiszgidomajs. Turedamas *16 metu patirima,* kajpo aptiekorius, galiu jus kołabjausej użtikrint, milemi tautieczej, kad pirkdami szitas giduoles sawo sunkej użdirbtus centus ant apgawistes neiszlejdżete.

Egiuterro No. 1	25c.
Egiuterro No. 2	50c
Żmijecznik	25c
Sumbo Łaszaj	35c
Giduoles no uždusimo ir kruwinosios	75c
Giduoles no rumatizmo	$3.50
Linimentas wajkams	25c
Liepu balsamas no kosulio (płauczių)	25c
Giduoles no kosulio (sunkaus)	25c
Geleżinis swejkatos sudrutintojas	50c
Anti-Lakson	25c
Grip-Kiur	$1.25
Płauku apsaugotojas	50c
Karszczio isztrauktojas	25c
Wajstas no egzimos del wajku	$1.25
Giduoles nutildimuj wajku	25c
Giduoles szlebecziojimuj maisto	50c
Wanduo no akiu	25c
Miltelej no kirmeliu wajkams	25c
Miltelej no kirmeliu suaugusiems	35c
Meszkos mostis	25c
Mostis no gedimo ir prakajtawimo koju	25
Trajanka	25c
Miltelej no galwos skaudejimo	10c
Miltelej no kepenu	35c
Łaszaj no dantu skaudejimo	10c
Giduoles no uspaudimu, papauto	15c
Bobru łaszaj	50c

MAŽIAUS NEGU UŽ $1.00 GIDULIU PER EKSPRESA NE SIUNCZIAME.

SPECIALISZKAS GIDUOLES SUTAJSAU ANT APRASZIMO LIGOS.

Kożnoje dideneje Lietuwiszkoj apigardoje rejkalaunu

Agento arba Sztorninko

kuris turetu tajses giduoles ant pardawimo del muso żmoniu. Raszikite pas mane apie iszligas, o padarisite gera interesa, o muso tautieczej bus jums už taj dekingi už taj, jog łajke ligos ir nełajmes, galesite duot jems iszganinga roda, Raszant indekite wisados marke už du centus.

Lietuwej Pittsburge ir aplinkineje teguł nusiduoda pirkt mano giduoles pas pone J. Glinskiene [sztorninke] 2203 5 th Ave, Pittsburg.

Reikalingi man ira geri
Agentai arba sztorninkaj

APIGARDOSE: CHICAGO, WATERBURY, Con. ALLEGHANY CITY, Pa., CLEVELAND, Ohio, BOSTON, Mass., ir kitur kur tik randasy užsigiwenia Lietuwej. Raszikite po adresu:

Alb. G. Groblauckas,
111 MAIN STREET,
Plymouth, Pa.

$100 Nagrados $100

Užmokesiu kiekwienam, kuris tapo iszgidintas isz ligu ipatu per jaunistes iszdikuma onanizma *NAMINEMIS GIDIKLOMIS TEJP* iszsigiditi negalima bet jagu kentl ant nerwu, turi apsilpnitas litiszkas dalis kuno per onanizma ar polincija, kenti galwos skaudejima, pilwo užkietejimo, miegot negalejima ir kitos tam panaszios silpnibes, raszik sziadien pas mane, o asz atsiuiu taw, užpeczetitame koperte, apraszima kajp asz iszsigidžiau turmiu łajku i-z tokiu pat ligu keliu metu kentejimo. Indek už 2c. marke raszik pas.

JOHN WASEL
BOX 657 IRON MOUNTAIN S. MICHIGAN.

GERIAUE UZEJGA
– Del Lietuwiu Pas–

J. Skritulska.

26 BROAD ST.
New Britain, : Conn.

Kożnas datirs swetingo primimo, ba wisada turi gerus gerimus ir pujkius cigarus.

Teipos-gi siuncze piningus in wisas dalis swieto ir parduoda szipkortes ant geriausiu lajwu in Lietuwa ir isz tenajs.

Turi New Yorke atsakanti żmogu, kuris pasitinka pasażierius ant dipo ir be jokio ergelio paistato ant łajwo.

SERGANTIEMS

Gvarantuojame pilna Iszgydyma.

Pasekminginusiai gydau visokias pasleptas ir pavirszines ligas, kaip nutai ligas szirdies, plauczių, inkstu, pilvo, galvos skaudejimus, silpną atminti, dvasiszka nusilpima, lytiszkas silpnybes, szleivuma, sutinima, vežl, blykszle pas moteris, kraujavima ir tt., nervu ligas, podagra, reumatizma dusinima, paralyžiu ir tt. Praszalinu gumba, gydau gimdymo ligas, visokius sutinimus etc. Nerviszkas ligas gydau su pagelba geriausiu elektriszku prietaisu.

Lytiszku daliu ligas

Iszgydau per **keleta dienu.** kraujo užnuodyjimus, odos ligas, semens begima, žaizdas gerklej ir burnoj, nosyj, akyse ir ausyse, netekima vyriškumo, lyczio nusilpnejima ir tt. gydau knopasekmingiausiai ir **gvarantuoju Pilna Iszgydyma. Chroniszkos ligos yra mano specialiszkumu.** Gyvsidabrio nevartoju. Nuodugnus iszegzaminavimas ligonio ir jo Iszgydymas— tai yra mano prideryste.

DR. LANDES
Szpitolinis specialistas.
134 E. 24-ta ul., kampas Lexington ave., NEW YORK.

Valandos: nuo 9 ryto iki 8 vakare, Nedelioms nuo 8 ryto iki 4 po pietu.

Negalinti asabiszkai atsilankyti, gali paraszyti laiszka; butinai reikalaujame pacijento insitikejimo.

Szneku visokiose kalbose. Turiu praktika Lebanon Bellevue Post Graduate University Hospital. Direktorius Mediciniszko Instituto.

Nedarik juoku isz esibes Diewo.

Tik żmogus be iszminties
Tikrina buk Diewo nera,
Jog weikalu paczios prigimties
Wisi apsireiszkimai jos ira....

Surinkimas tikru atsitikimu patikrinancziu esibe Diewo.

[Tąsa]

7. Prusuos tulas dailida statesi wejini maluna. Skubino teip, kad ne nedeldienij nenorejo pasilset, arba pertraukt darbo. Dirbo per wisa wasara. Priesz atlaidus, kurie kasmets atsibuwinejo parapijoj B. ant garbes usztartojaus tos parapijos, malunas buwo pabaigtas. Wakare priesz diena atlaidu parapijoj pirmutiniu kartu paleido maluna. Pripilę jawu ir pradejo malt. Ant kart malunas sustojo. Tewas, kursai da giweno, bega in maluna, idant persitikrinti kas atsitiko, kad sunus sustabde maluna. Su iszgascziu iszwido sawo sunu sutrinta krumpliuose rato. Tewas matidamas negiwa sunu, tare: "Prisidirbai inwalias, galesi pasilset dabar! Diewe buk jam malonus – tare atsiduses ir aszarom apsiliejes. – Mat mate jis czia bausme Diewo usz neguodojima prisakimu Diewo, neszwentima szwentu dienu.

8. Priesz neseniai tulas jaunas liberalas kaimietis Czekijoj buwo paprates waikszcziot drauge su tokiais pat laiswamaniais draugais, wieton in bażniczia ant medžiokles nedeldieniais ir szwentomis dienomis.

Dażnai susitike grižtanczius isz bażniczios klausdawo iszjuokiancziai ka gawo bażniczioj, kodel su tuscziom rankom sugrižta, ar Diewas teip skupus, kad ir praszantiems nieko neduoda?

Żmona to walnamanio, kuria wiras usz jos diewotuma iszjuokinedawes dażnai kalbino wira pamest bediewiste, kadangi Diewas gal usz tai skaudžiai nubausti, bet wiras tas pasargas żmonos sawo palaiki nedawo usz "bobiszkas" ir wisai nenorejo klausiti ne jos ne kitu geru kataliku. Tula nedeldieni drauge su sawo draugu teipgi iszejo ant medžioles, kada kiti nuejo in bażniczia. Praeidami pro namus tulo ukininko pradejo arzinti szuni, kuris buwo ant retežio pririsztas tuoj netoli wartu. Draugas teipgi turedamas uszprowinta szaudikle, atkiszo in szuni newos gazdindamas ana nuszowimu. Bežiuris in szuni žengdamas kad nemate kur stato koja, paslido ir parpuldamas padilgino gaidi. Puole szuwis ir pataike in koja prieszais einanczio draugo.

Sugriżes szeip-teip su pagelba draugo namon, turejo atsigult in lowa. Paszauktas gidintojas iszeme isz blauzdos apie 30 szratu ir sake kad užgis žaizdas ir jaunas żmogus pasweikses, bet po keliu dienu apsireiszke kojoj gengrena, kad prisiejo nupjaut koja, idant gelbet giwasti. Pažeistasis bijodamas duot pjaut kojos pasirenge mirt. Liepe pakwiest kuninga ir iszpažino anam akiweizdoje liudintoju, jog ta nelaime tai tikrai uszpelnita Bausme Diewo, usz neiszteseijma prižadejimo, arba pri siegos; mat noredamas apsiwesti su mergina, kuria labai pamilejo, kad tewai jos nenorejo leist sawo duktes usz bediewio, jis prisiege kad iszpildines prigulinczіai wisus priwalumus krikszczioniszkus, prisakimus Diewo ir bażniczios, žodžiu, buses paweizdingu kataliku, bet apsiwedes su numileta, wisai nemislijo iszteset sawo prižadejimo duoto tewams paczios ir wede toki laiswamaniszka giwenima, koki wedes ir pirm apsiwedimo. Usz tai ji Diewas nubaude ir atidare akis, idant suprastu jog ira Diewas ir reikia Ji iszpažint.

9. Menesij Sausio, 1871 pasimire ligonbutij, Austrijoj, kareiwis, kursai ne klausit nebenorejo apie iszpažinti (spawiedi). Inpuole galiaus in delirija, kurioj buwo net iki mirties. Tenaitines sesers miela szirdistes, arba dažiuretojos ligoniu patemijo priesz mirsiant, kad jis kiek atgawo atmenumo (lucida intervalla), tuoj pakwiete kuninga del aprupinimo ligoni szwentais sakramentais. Kuningas dawe mirsztancziom paskutini aliejais szwentais patepima ir abelna iszriszima. Pasimirus jam sesers mielaszirdistes pagal patapratima indejo in rankas welionio križiu ir žwake užžiebta. Atejo daugelis žmoniu idant pasimelst usz dusze welionio, kada suklaupe wisi drauge su "Seserimis", atejo apie keturiu metu amžiaus kudikis, priejo prie pasimirusio isztrauke križiu, uszpute žwake ir nuejo sau.

10. Didžioje Petniczioje 1850 metu inejo perdetinis gmino B., Prusuos, po iszeimui isz bažniczios in karczema idant iszsigert stikla alaus. Rado joje pažistama jam darbininka rankpelni, kursai sededamas prie stalo gere degtine ir walge duona su deszra. Perdetinis pasipiktindamas isz tokio pasielgimo žmogaus atsiliepe in ji:

— Sziandie tu walgai mesa, žmogau? Budamas kataliku, gerai pasnikauji. . . .

— Jus galit melstis ir pasnikaut – atsako darbininkas – o asz gersiu ir walgisiu, jus teip užbagsit giwenima kaipo ir asz, arba giwulis; wistik-tiek.

Ant tokio atsakimo perdetinis nieko neatsake nenoredamas buti priežastim ano piktžodžiawimo. Iszsigeres stikla alaus iszejo isz karczemos. Wos sugrižo namon ir pasieme usz sawo kasdieninio triuso, danesza jam apie nelaiminga atsitikimo darbininko F. . . ., kuris likosi atrastas ant tilto negiwas. Perdetinis dideliai nusistebejo, kadangi buwo tas pats darbininkas su kuriuo matesi karczemoje, kuris sakes kad gers ir walgis, o antgalo nudwes kaip kad giwulis – ir tikrai iszpranaszawo sau tokia mirti. Pakol perdetinis iszsirenge nusiduot in wieta nelaimingos mirties to žmogaus, idant lawona nugabent in ano namus ir užwest tirinejima, kada pribuwo in ten su keliais wirais, jau lawona gabeno su karwia moteriszke, su kuria nabaszminkas be szliubo jokio giwenes.

11. Apigardoj G. . . , Czekijoj, giweno priesz apie 20 metu žmogus, kursai pildes pareigas burmistro. Buwes jis karszcziausiu liberalu tenajtinej aplinkineje. Atwažewes Didžioje Petniczioje in kaiminiszka miesta, tuojaus inejo in gaspada ir pareikalawo mesinio maisto; su sawo žmona iszsibare, kad ana nenorejo pagamint jam ta diena pietu isz mesos, bet ir czia negawo. Daug wietu perejo pakol pagaliaus atrado tokia wieta kur gawo mesos. Tada sedo prie walgio ir walge iszjuokinedamas tikejima ir insakimus bažniczios.

Laike, kada net ir abejodus tikejime žmones, lauke graba Iszgamtojaus, apwalinejo sawo duszias ir sanžinias, melde si apmislinedami kanczia Jezaus Kristaus, jis wien tarnawo sawo pilwui ir mislijo apie smaguminus kuniszkus. Pawalge gerai, bet pawalge ant ilgo. Antritojaus nieko ne in burna paimt nenorejo, nes wisai pamete apetita, o dienoje Weliku raiwesi isz skausmo ant lowos, kada wisa szeimina sedo prie stalo, idant atsigaweti. Pa nedelije stowis sweikatos burmistro pastojo da blogesniu, o gidintojas apreiszke susirupinusiai moteriszkiai sekanczia diena, kad ligonis neilgai jau giwes.

Likosi pakwiestas kuningas, idant parengtu mirsztanti ant kelio in amžiniste. Prabaszczius gana gerai žinojes apie bediewiste burmistro, žinojes, kad wisus jo pamokslus skelbiamus bažniczioj jis wadinda wes pasakoms, arba sakmems, wienog wiliodamasis, kad griesznikas nors priesz mirsiant gal pasitaisis nuejo su noru pas ligoni.

Tolhaus bus.

MOTINOMS.

Szitai uszstoja wasara, ateina karszcziai, kada tai giltine daro pjute tarp mažu waikeliu, neproszali bus paduoti kelias rodas motinoms, turinczioms mažus kudikelius, kaip priwalo apsaugoti juos no nagu giltines.

Kodel mažiwaikeliai daugiausiai mirszta sziame laike? Mirszta daugiausiai ateiwiu waikai, o tai del tos priežasties, kad mes ateiwiai apgiwename nesweikiausias dalis mies tu ir miesteliu, o motinos, kokiu ir tarp musu apszcziai rasi, nežino kaip turi elgtis, idant jos kudikelis butu sweikas ir nepatektu in rankas giltines. Jokia motina nepriwalo kaltint usz mirti kudikio tuojaus Diewo, kadangi dažnai pati buna kalta.

Laiminga ta motina ir palaiminta no Diewo, katra sawo kudikelius maitina locnoms krutimis, bet kiekgi ira motinu ir tarp musu, kurios sawo kudikelius duoda karwiai peneti?

Kitos wel ima saw in pagelba, nes žindindamos naudoja da ir karwiu piena maitinimui kudikio. Teisibe, pienas butinai ira reikalingas kudikeliams, kad motina neturinti pakaktinai sawo butinai priwalo naudoti karwiu piena. Pienas nieko neuszkenks niekados kudikiui, jei tik bus wisados szwiežias ir czistas. Butinai motina turi rupintis gauti kasdien swiežio pieno, o ipacz wakarikszczio nepriwalo niekad duot kudikiui: jei galima tai tik imt rite iszmelžta, kurio tur usztekt tik iki piet, o no pietu wel swiežiai iszmelžta duoti iki wakaro, o ant nakties wel swiežia. Jeigu toks pienas bus duodamas kudikiui, tai ira czistas be priemaisziu jokiu ir wisados swiežias tada kudikiui jis nieko ne kenks.

Bet kad ir cziszcziausias ir swiežiaussausias butu, jei tik kudikis maitinas juomi cziulpdamas pro tamticzia pritaisita gumini papuka, kurio widurije labai weik apsiseda sluogsniai negero, pagedusio, surugusio pieno, kuriame uszsimezga wisokios bakterijos ligu tai wieton naudos toksai maistas rengia kudikiui mirti, atnesza liga, no ko dažnai ir mirszta, o motina tada pati budama kalta mirties kudikio kaltina Diewa, kad ateme no jos jos kudiki. Bonkute su guminiu papuku kokias naudoja motinos del penejimo sawo kudikiu, jeigu neužmusza kudikio weik, tai neabejotinai iszpalengwo nuodija kudiki.

Jeigu gidintojei iszrastu prietaisa, su kurios pagelba galima butu peneti kudikius, tai guminius papukus joks aptiekorius neparduotu motinoms kaipo inagio žudinimui žmogaus, kadangi ant tu aperatu žmones žiuretu, kaip dabar žiuri ant wisokiu nuodu (trucizinos).

Jeigu katra motina netiki in tai, ka czia sakome, tegul persitikrina pati, perpjowus iszilgai pusiau gumini papuka pro kuri maitino sawo kudiki o ka ras jame tegul gerai peržiuri akimis ir pro padidinanti stikla, o tikriname stacziai, kad niekad jau newartos bonkutes su guminiu papuku del penejimo sawo kudikio, kuris ira jai brangus!

Todelgi motinos, kurios kitaip negali apsieiti, priwalo po kiekwienam papenejimui czistinti bonkute in kuria pila piena ir papuka su pagelba karszto wandenio, bet to nepakaktinai, idant butu jau czista boukute ir papukas; butinai reikia iszwirit sodoj ir karsztam wandenije, t. i. in karszta wandeni inpilt sodos ir wirt indejus bonkute ir papuka, arba žinduka, o potam gerai iszplowus pilt piena ir duot jin kudikiui žisti. Motina, kuri tu pasargu nenor klausiti, kuri peni kudiki isz bonkutes ir kudikis numirtu tegul kaltina sawe be abejones, nes bus tikrai kalta mirties kudikio, kaipo ir daug randasi jau kaltu, o kurios, rasi, ne karta nepamislija, kad paczios užmusze kudiki.

Da wiena pasarga turiu czia duoti motinom, o ipatingai, kad plaudamos žindukus ir bonkutias kasdien karsztam wandenije sumaiszitam su soda, naudodamos czista swiežia piena, dažnai mainoma, ipacz wasaros laike, paisetu butinai ant to, idant neimt in sawo lupas žinduko, idant persitikrint ar pienas praeina pro skilute žindelij (papuke), arba, kad persitikrint ar maistas paduodamas kudikiui neira karsztas, kaipo ir uždraust ta dariti auklejoms, kadangi nors ir sweikiausias butu žmogus ant lupu wisados rasis kas tokio kas gali kenkt kudikiui, kaipo silpnam da wisiszkai organizmui. Laimingas tas kudikis, kuri motina sawo krutimis maitina; tas neiszstatitas ant wisokiu pawojingu ligu teip, kaip tas, kuris mista ne motinos pienu.

Bet tos motinos, kurios negal del daugelio priežascziu maitinti kudikio sawo locnu pienu, priwalo bent stengtis dawineti sweika piena, kaipo wienatini maista kudikoi. Kad tas maistas butu sweikas, motinos butinai turi elgtis pagal wirszminetu pasargu, kurios neira ko kito, wien tik geriausiu daktaru pasargomis, iszimtos isz Hygenos, arba mokslo apie užlaikima sweikatos kudikio, o kam nepriesztariau joks protingas žmogus jokia motina, kuri paiso apie sawo kudiki.

Antgolo da girdisi wienas priesztariawimas, arba skundas motinu, o ipatingai tas, kad negalima nekurioms turegulu iszpilditi del to kad wienom neiszteklius nedaleidžia turet wisados swiežia piena antros wel pasakis, kad negalima gaut swiežio, ka tik iszmelžt, pieno tris kartus in diena.

Teisibe, negalima tam uszginczit, bet ligiai nieks neuszginczis kad sweika swieža piena galima tureti per wisa diena, t. i. no rito iki wakarui bet neilgiau. O tai szitokiu budu: Iszmelžta ritmetij piena reikia supilt in apsoliutiszkai, wisiszkai, czista inda, kuri gerai uždarius reikia indeti in szalt-szepi (kuleri – ice box), jeigu wel to nera, reikia inda, kuriame supiltas pienas suwinioti in szlapia audekla ir neduot jam niekad iszdžiuti, o dažnai neatwiniojant suszlapinti; Tada pienas no rito ik' wakarui bus swiežias ir sweikas bet wakare reikia jau pasirupint wel swiežio ant nakties.

Po atemimui no kudikio bonkutes t. i. žinduko, reikia tuoj inluostit cisztu skaruleliu lupelias, kuris turi but isz seno lininio audimo, paszlapinus sziltam wandenije, in kuri reik iszbert biski borakso, arba chemiszkos sodes.

Reikia tepgi paminti, kad laike karszcziu ir mažiu kudikeliai turi troszkimus, kuriu nie kuom teip neapstabdisi kaip wandeniu. Butinai reikia ir kudikiui duot wandenio, bet wanduo turi but perwiritas ir perkosztas per czista skaruli, o potam atauszintas leduose. Butinai reikia saugotis duot kudikiui wandeni neperwirita ir nepersunkta kadangi wandeni je randasi daugelis tokiu daigtu isz kuriu gema liga, o ipacz tifuso, o tos bakterijos daug weikiau gali kenkt, kaip jau minejau silpnam organizmui kudikio. Net ir motinos penanczios krutimis kudiki labai priwalo saugotis gert alkoholiszkus gerimus, kuriuose ira nuodai (trucizna), o net ir wandeni tik perwirinta turi gerti.

Teisibe, sunkios tai iszligos tokio auginimo, bet kogi protinga motina nepaszwes labui sawo kudikio? Jeigu motinos bent pagal szio pamokinimo elgtusi daug mažiau nekaltu kudikeliu patektu in giltines nagus, o daugelis motinu iszpilditu wiena isz sawo priwalumu, kokie litisi ju kaipo motinu ir moteriu, tada butu tikrais aniuolais-sargais sawo szeimeliu Kiekgi motinu musu wisai net nesuranta, kaip prakilnus ir garbingas ira paszaukimas moteries ir motinos? Truksta da mums apszwietos, truksta labai!....

J. A. Mandura
135 S. MAIN ST.—SHENANDOAH, PA
Didžiause ir Pigiause Fabrika
Cigaru : ir : Paperosu
— TEJPOS-GI —
Parduoda wisokias maldakninges ir rejkalingus dajgtus del kataliku. Parduoda tik taj del sztorninku ir perloriams. Gromatas ir orderius galite pas mane raszit norintokiam lieżuwi.

LIETUWISZKAS
GRABORIUS.

W. Traskauckas
606 W. Center ul.
Jago atra Diewas paszauke in sawo garbes egui gimines, arba prietelei nebaszninko nusiseda pas teisinga žmogu, o ne kur kitur.
Arkiei Sztant, Riginal pulkus
seai ies geriausiu fabriku, pulkei padabintmedžio. — Friektam ra specialiau gi ir ne buna jokios burbacijos laike sweikatos | Wisko padar pigeiirgraiesgi

JAKIMO MRAZO
— WIENATINIS —
SALUNAS IR GROSERSZTORIS
Sugar-Notch, Pa.
Parduoda CUKRU, KAWA, HERBATA, MESILTUS ir wiska ta kas ira del žmogaus rejkalinga. Tejpos-gi prie wietos randasi SALUNAS su žiniuskais stiklais, szaltum alumi, wisokio rielkos ir pujkiu cigaru. O priek tam parduoda ZIPKORTES ir siuncze piningus in wisas dalis swieto. WISI PAS MRAZA.

SENIAUSES
GROSERSZTORIS IR
...SALUNAS...
A. Daniszewicziaus
628 & 630 W. Centre St
MAHANOY CITY, PA.
Geriausi ir szwieżiausi taworaj del walgio Mikej wisoki kwietinei ir ruginej. Mesa szwieżia ir rukinta. Cukrus, Kawa, Arbata, Rasinkos, Gazas ir tt. Kas perka už piningus gaus daug pigiau. Alus ir arielka gera jog po izgerimui žmogus buna swejkas kajp žuwis. Pas sawa! sena pažistama o kas karta atsilankis taj to nesigailes! neužmirszkite!

P. Zawadzkis
– Geriauses Lietuwiszkas
BUCZERIS
SUGAR NOTCH, PA.
Turi sawo krautuweje wisokiu mesu: swieżia ir rukinta Swarste tejsinga, mesa ka gardžiausia ir nuopujkiausia Deszru niekur tejp pujkiu ir skaniu ne gausite kajp pas jin

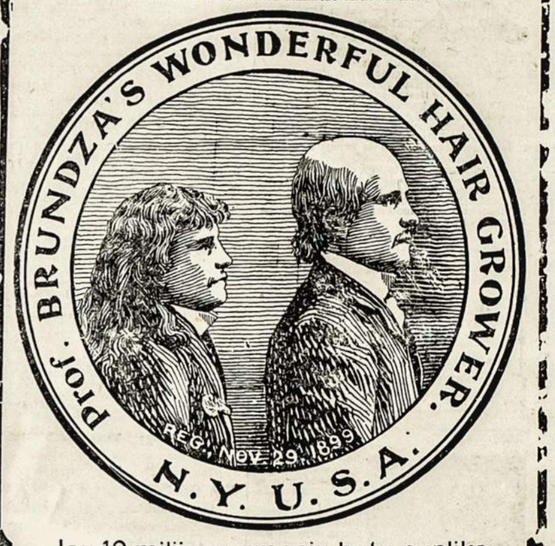
..LIETUWISZKAS..
GROSER-SZTORIS
Win. Juodeszkos.
100 S. Catawissa St.
MAHANOY CITY, PA.
Wisados užlajko szwieże walgoma taworu
Miltai, Mesa, Cukru, Kawa, Arbata ir t.t. ir t.t
Tejpos-gi turiu geros arklus, pujke karietu ir boges del parsamdimo ant weselju, krikszteinu, szermenu ir pasiwažinejimo.
Atejkite tame rejkale o busite užganadinti
Juos Prietelis, Win. Juodeszka.

NO $5 IGI $40
MAJNINES MASZINOS

Ir kitoki rejkalingi prietajsej randasi pas mus ant pardawimo. Tejpos-gi pristatom kožna daleli maszinos norinta kokio padirbimo.
Parduodame pikes, adatas, drilus, skreperius, skwibsus, knatas, popiera ir t. t. Parduodam PECKIUS o ir sennus patajsom.
W. MORGAN,
16 N. Main Mahanoy City Pa

FRANKLIN
Savings and Trust Co.
Of Pittsburg
2847 PENN AVENUE PITTSBURG, PA.
KAPITOLAS $300,000.
Tasaj bankinis namas ira po waldže ir prowom Wanstijos Pennsylwanijos, o per taj stowi po priežiura rando, o randawiszkas rewizorius pribuna keturis kartut ant meto peržiuret stowi bankos. Tasaj bankas niekad ne gali pražut, nes ira po priežiura rando, o per ka galite det
PININGUS BE JOKIOS BAJMES IN JI.
TOJI BANKA MOKA 4 PROCENTA ANT SUDETU PININGU,
O NORINTIEJE ATIMT PININGUS, GALI TAJ PADARIT TA PACZE DIENA.
Siunczeme piningus in Lietuwa pagal pigiauses prekes piningu. Ir aplajkom žine in 23 dienas jog piningus prieme.
Aut wisokiu liniju usz tokes paczes prekes kajp ir Najorka gausit glaunam offise **Parduodame Szifkortes**
Iszdirbame wisokius dokumentus kajpo: Udostowierenies, Kontraktus, Užraszus, Iszrasuszs, ir t. t. su paraszu Rusiszko Konsulo.
Muso banke kalbasi Lietuwiszkaj ir toje kalboje wedasi wisi interesai o ir ant gromatu atraszom Lietuwiszkaj. Muso kantore dirba gerai žinomas wislem p. P. BEAŽEWICZIUS.

PUJKIAUSES LIETUWISZKAS
Hotelis KAZ. RADZIEWICZIAUS,
121 E. Centre St. Shenandoah, Pa.
TUOJAUS szale Lehigh Valles dipo po deszinei ranka ejnant in miesta. Taj pujkiause ir szwariausia wieta del swetelliu ir labaj paranki dalus kurie atbelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu arielku ir alaus, turi didele zoposto pargabento ies Europos wisokiu winu, cigaru, o tejposgi priežjko wisokius waigiu ir ojsteriūs. Pakel wingi gali gaut nakwine ir prieteliszka roda wisame. Ira taj wienatine ir pujkiause wieta cielam Shenandoah'e, o kas katra atsilankis, tas pas kitus daugiau ne eja.
Tejpos-gi parduoda Szifkortes ir siuncze Piningus in wisas dalis swieto.

Ar norite užlajkit płaukus ant Gałwos?
Ar slenka płaukaj? Gał plejskenu ira?
Ar gałwa plika? Ar ant wejdo ira papuczkaj?
Ar norite gaut gera roda kaip išgidint ligas?
JAGO PŁAUKAJ SLENKA IR RANDASI PLEJSKENU, TAJ IRAŽENKLUJKAD GAŁWA PASILIKS PLIKA UŽ KELU MENESIU JAGO NESIGIDINSI.


Jau 10 milijonu zmoniu butu nuplike
jago ne butu wartoja "*Prof. Brundzas W. H. G. pro Capillus Morbus*" Wartojo po tuom wardu giduoles Karalej, Ciesorej, Daktaraj, Sudžios, Adwokataj, Ministerej ir kuniugaj, tejpos-gi
Gał wartotie ir guo. darbininkiszka klasa žmoniu
nes ju daugiause slenka płaukaj isz daugeł rupescziu ir ne žino kajp płaukus užlajkitie o tejpos-gi ir isz daugeł kitu prieżascziu. Kas nori, gali atejtie po No. 343—5-th Ave. New York, arba in didžiause aptieka ant Bedford Ave. ir South 2-nd Str. Brooklyn.
Jago kas noretu per gromatas informaciju gautie, taj teguł paraszo trumpaj ir ajszkej ko rejkałauje ir kokios rodos o gaus grejta atsakima su roda DIKAJ ka rejke padarit. Raszikite Lietuwiszkai.
Dr. Brundzas, 210 W. 59 St. New York.

Už $8 Nuważiuosi in Europa ant ekspresiniu lajwu in Hamburga, Rotterdama ir Brema, tik už $8,00 ir ketures adinas darbo ant dienos ant lajwo. Noredami płacziau dažino apie iszligas raszikite: EMIL KISS AND CO., (Pardawiste Szipkorczu ir siuntimas piningu) 158 Suffolk Str. NEW YORK

JAGO JUM REJKALINGA IRA:
Majniniu tulsziu,
Dalis del maszinu,
Bajsikelu ir patajsu,
Indejimas nauju pajpu,
Tajsimas blekiniu stogu,
Maszinu del gražimo skiliu,
Ir wisokiu geležiniu dajktu
Taj uusiduokite pas:
George S. Stokes,
200 E. Centre
MAHANOY CITY, PA.

George Miller
GERIAUSES
ZIEGORMEJSTERIS
PARDUODA
Wisokius auksinius dajgtus ir duoda ant iszmokesties del atsakanczіu ipatu.
Fonografus
GALITE GAUT RUSKAM IR LENKISZKAM LIEZUWIJE.
Siuwamas Maszinas
IR
BAJSIKELIUS
Pataiso ir wisokes prietaisas
TAJSO ŽIEGORIUS.
113 W. CENTRE St.
MAHANOY CITY, PA.

Jagu nori, idant aplaikitumej werte tawo piningu ir p lengwinimo ant:
ROMATIZMO, SKAUSMA GAŁWOS, SKAUSMA STREINU, SKAUSMA KAŁU, SKAUSMA SPRANDO IR TRAUKUŁO
Taj nuejk in sztora pas sawo tautieti ir parejkiark Žmijecznika kuris ira pr Birbtas aptiekoje dežе Groblewskio Plymouth, Pa. Palengwins taw kožna karta Jag sergi ant.
WIDURIU, KEPENU ARBA KRAUJO
pirk Egultero No. 1 prigelbes kožname karte. Duodu paranke iszgidimo Drugio, Priepuolo ir Gripo
Jagu nori tikros trajankos
Praszik tosios ka Apt ekoris Groblewskis sudirba nes ira sudirbta isz wisokiu auguolu ir szaknu isz dewlneriu dalku sudetos isz 27 (kaip tai sakosik po 27) ant swieto geresnes trajankos neira.
Dirbtuweje Lenkiszkaj - Lietuwiszku wajstu Plymouth, Pa. aptiekoje A. B. Groblewskio ira nesenej pribuwias isz Lietuwos aptiekoris kuris užeme Lietuwiszka skiru toj dirbtuwej, krejpdamiesi tenaj busit užganedinti tuom kad galejsit susikalbeti Lietuwiszkaj. Tajgi rejkale neužmirszkite to. Aptiekorius A. G. Grolewskis taj ira garsingas iszradejas Žmijecznika, Egiuterr No 1 ir Egiuterro No. 2 noredami płacziau dažinot apie werte tu waistu augszcziau minetu, nuraszik pas mus o aplajkisi apraszimus. Kada busite ant rumatizmo, diegliu, galwos skaudejima arba peswejkus widurius taj nuraszik ant tokio adreso
ALBERT G. GROBLEWSKI,
111 MAIN Street. PLYMOUTH, PA.

LIETUWISZKAS BUCZERIS
M. KUZMINSKAS,
28 W. CENTER ST. MAHAMOY CITY

Mesa wisada szwieže: galwiine, werszine, swine ir kiauline, DESZROS ir KUMPEJ szwiezi ir rukiti pargabenti in garsingiausis rediniczin. Kas karta ateja, Tas ne pelka

Skaitikit Wisi

Ar nori tureti pujku, druta ir pigu suta?

— NUEIK PAS —

J. Meldazi.

122 S. MAIN ST. SHENANDOAH

Kur gausite wisokiu wasarinu pujku sutu už ne łabaj didela preke.

HEJ LIETUWEJ!

● GERIAUSE UŽEJGA PAS ●

PETRA BUBNI,

118 N. 4-th St. Cor. Berry St. BROOKLYN, N. Y.

AŁUTIS PUJKUS. ARIEŁKELE GERA. CYGARAJ KWEPENTI. ATSIŁANKIKITE WISI O NESYGAJLESITES. 1-14-2

VYRAI Jeigu esate silpni ant kuno ar lytiszku daliu, teip jog negalite dirbtie ar atliktie vyro priderysczių, jeigu turite skaudejima nugaros ar kryžiaus, po kruti ne, sunkuma ant krutines, svaigima ir skaudeji ma galvos, drebejima kuno, sanariu skaudejima geltonas plemias, puvima ar ronas gerklej, puoli ma plauku, jeigu negalite miegotie, turit rupes czius, baime, bjaurius sapnus, kraujo užnuodyji ma, jeigu esate užkresti kokia paslaptinga liga jeigu iszeina sekla naktyje ar po nusiszlapinimui tai tuojaus eikit arba raszykit pas

DR. B. M. ROSS,
175 So. Clark Stree
KERTE MONROE ST.
CHICAGO, ILL

kuris yra nuo visu pripažinta už Chicagos pagarsejusi speci jalista ir pasekminga gydytoj vyriszku ligu. Jo ofise kuris yra inrengta suvirsz 20 metu randasi konaujausi instrumentai ir elektriszkos maszinos su kuriu pagelba darant egzaminus ant syk atranda žmogaus liga ir jos pradžia. Teipgi prie egzaminavimo naudoja X-ray maszina varto jama dabar per profesorius visuose didžiausiose ligonbuczuose, su kuria galima matytie per visa žmogaus kuna. Kiti daktarai neiszgyde jus delto kad neturi atsakanczios praktikos ir tam tikru instrumentu del atradimo ligos. Daktaras B. M ROSS vartoja savo gyduoles iszrastas laike 20 metu pasekmingos praktikos, kurios tuksan cziam sugražino sveikata ant visados ir padare juos linksmais ir laimingais žmonemis. RODA kožnam duoda DYKAI. Ofisas atidarytas kas dien nuo 9 iki 4. Panedelio, Seredos, Petnyczios ir Subatos vakarais nuo 7 iki 8:30. Nedeliom nuo 10 ryto iki 1 po pietu.

JAS. W. RYAN,

Adwokatas.

21 S. CATAWISSA, MAHANOY CITY, PA.

Szale daktaro Horano. Su wisokejs rejkałajs prowoje krejpkites pas jin.

Jeigu turi skaudejima ir svaigima galvos, skaudejima po krutine, sanariu, nugaros ir kryžiaus, reumatizma, sunkuma ant krutines, neprasta szirdies plakima, užyma ausyse ir galvoje, drebejima ir vaikszczioji ma kraujo, pameli navusius paakius, užkietejima viduriu, bjaurius ir baisius sapnus, sunkuma kojose, jeigu iszeina sekla naktyje ar prie nusiszlapinimo, jeigu negali miegoti ar valgyti, jeigu esi nuvarges rytmetyj, esi baugus, gedingas, nusimines, jeigu lytiszkos dalys yra nusilpnėje, tai musu ELEKTROS JUOSTA praszalys visas minetas symptomas, priduos magnetizma ir gyvybe visam kunui, meile, tvirtuma ir linksmuma, sutvirtina nusilpnejusias nervas; vienu žodžiu padaro žmogu kaip naujai gimusi. Szita Elektros Juosta nesziojasi ant gryno kuno ir turi stebuklinga gydancza galybe virsz minetu kentejimu. Elektrika dabar vartoja garsiausi daktarai, nes ka elektrika padaro tai to gyduoles neinstengia. Del geresnio paaiszkinimo ir rodos raszyk, indedamas marke, ant szio adreso:

John's Supply House.
3215 S. MORGAN ST. CHICAGO, ILL.

Nauja Kninga.

PO WARDU:

"PRIEJGIAUSES MOKSŁAS ANGLISZKO LIEZUWIO BE PAGIALBOS KITO."

Ira taj praktiszniause kninga kokios lig sziol Lietuwej turejo. Ira tejp sudeta, jog ka tikt j pribuwias grinorius isz Lietuwos gali in trumpa łajka pats per sawe iszmokti Angelskaj sziek tiek kalbet.

Toji kninga druczej apdarita in Francuzini raudona ir melina audima ir kasztuoje tiktaj $1 ir kasztus nusiuntimo mes apmokame.

Ant gało, tosios kningos ira patalpinti kłausimaj ir atsakimaj del tuju katrie nori imtie Amerikonines pilnas popieras.

Sudzia Pakajaus

R. T. Lewis,

—). Skwajeris :(—

Turedamai rejkałus kajpo prowas, perraszimo łocnasties, paliudinimus ir kitokius dajgtus nusiduokite pas jin.

Kur buwo skwajerio May ofisas.

MAHANOY CITY, PA.

PHILADELPHIA & READING R.R.

Indžajei naudoja kietas anglis per ka nebuna smirdaneziu dumu.

Permainita diena 17 May 1903.

TREINAI ISZ EINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,38, 6,08 greitu expresu] 7,53, 10,35 priesz piet; 1,05 3,45 6,46 po piet. Nedelioj 2,38 priesz piet 10,5, 5,15 po piet

In New York per Tamaqua 6,08, 7,53 rite 1,05, 3,45 po pt. Nedeloi 8,32 pr. pt. 1,05 pt

In Philadelphia ir Reading 2,38. 6,08 7,53 10,35 isz rito, 1,05, 3,45,6,47 po piet. Nedeloi 2,38 i. rito ir 1,05 ir 5,15. po piet,

In Pottsville per Tamaqua 2.38, 7,53 isz rito, 1,05, 3,45, 6,47 po piet. Nedeloj 2,38, 8,32 isz rito, 5,15 po iet.

In Tamaqua 2,38, 6,08, 7,53, 10,35 i. rito 1,05, 3,45, 6,47 ir po piet. Nedeloi 2,38, 8,32 i. rito, 1,05,5,15. po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 7,27, 9,16, 11,45 isz rito 2,18, 7,35 po iet. Nedeloj 3,47 rite, 3,18, 7,54 po piet.

In Ashland, Mt.Carmel ir Shamokin 3,27 9,16, 11,45 isz rito, 2,18, 6,24, 7,35, 10,33 po piet. Nedeloj 3,27, 8,18 isz rito, 3,27, 7,54 po piet.

InMahanoy Plane 3,27 9,16, 11,45isz rito, 2,18, 6,24, 7,35, 10,33 po piet, Nedeloj 3,27 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet

In Shenandoah 3,27 9,10, isz rito, 2,18, 6,24, 7 35 10,33 po piet. Nedeloj 3.27 sz rito.

In Williamsport, Rochester Buffalo ir in 3,27 westus ir 11,45 isz rito.

Trejnaj in Mahanoy City,

Iszejna isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,36, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,36 po piet. Nedeloj 4,00, 9,00 isz rito, 4,06, 11,30 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqua 4,00, 9,10 isz rito, 1,20, 5,00 po piet. Nedeloj 4,25 isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Philadelphia 12,15 4 25, 8, 11, isz rito, 2,00, 5,00, 7,30 po piet. Nedeloj 12,15 4,25 rite, 1, 9, po piet

Iszejna isz Readingo 1,18, 7,00, 10,08 isz rito, 12,15, 4,12 5,55, 8,40 po piet. Nedeloj 1,18, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet.

Iszejna isz Pottsville 2,16, 7,45, 9,45 isz rito, 12,55, 4 22 6 20 po piet. Nedeloj 2.16 7,05 isz rito, 2,05 po piet.

Iszejna isz Tamaqua 2,58, 8,45, 11,23 isz rito, 1,49, 5,56, 7,09, 10,08 po piet. Nedeloj 2,58, 7,50 isz rito, 2,50, 7,30 po piet.

Iszejna isz Williamsport 7,30, 10,00 isz rito, 12,29, 4,00, 11,30 po piet. Nedeloj 10,00 isz rito, 11.30 po piet.

Iszejna isz Shamokin 1,25, 5,05, 6,35, 9,31 11,54 isz rito, 2,32, 5,42 po piet. Nedelej 1,25 5,15, 11,54 isz rito, 4,00 po piet.

Iszejna isz Mt. Carmel 1,34, 5,11, 6,44, 9,37 isz rito, 12,02, 2,37, 5,46, popiet. Nedeloj 1,34, 7,25 rite 12,02, 4,01 po piet.

Iszejna isz Shenandoah 2,02, 5,34, 7,10 12 29 isz rito, 12,59, 3,06, po piet. nedeloje 2,02 nakcze.

Trejuaj ejnanti per Frackville.

Iszejna isz Bear Run Junction in Pottsville 7,50 priesz piet, 1,05, 5,19, 6,46 po piet.

Iszejna isz Mahanoy City in Pottsvill 11,47 priesz piet ir 7,00, po piet.

Iszejna isz Pottsvilles per Frackville ant 7,00 isz rito, 1,20 4,27 7,12 po piet.

ATLANTIC CITY R. R.

Iszejna no Chestnut St. ir South St. Ferries

Atlantic City	Cape May
†7.30 A. M. L.	*8.15 A. M.
§8.00 A. M. L.	†4.15 P. M.
*9.00 A. M. E.	†5 15 P. M.
§10.00 A. M. E.	Ocean City
†10.45 A. M. E.	*8.45 A. M.
†2.00 P. M. E.	†4.15 P. M.
†4.00 P. M. E.	†5.15 P. M.
§5.00 P. M. E.	Sea Isle
†5.00 P. M. L.	§7.30 A. M.
*7.15 P. M. E.	†8.45 A. M.
	†4.15 P. M.

* Kas diena. § Nedeliomis. † Szioknonis dieno a ; Per Subway. (b) South uli. 4:00 adina South St. 4:15 (c) South St. 5:30 (a) South 1:30. (d) South St. 3:30. ($) dolerines ekskursijos.

Tolliczos ejimo truklu galite gautie offisuos ant 13th and Chestnut St., 834 Chestnut St., 100 Chestnut St., 609 South 3d St., 3962 Market St.

Apie daugiau informacijlos atsiszaukite pas artimiausius agentus Philadelphia & Reading stacijos arba adresawokite:

W. A. GARRET, Gen'l Supt. Reading Terminal. — EDSON J. WEEK Gen'l Pass'r Agt. Philadelphia.

LEHIGH VALLEY.

Permainita diena May 18. 1903.

Pasazierei wažiuojenti isz Najorko tegul ejna ant dipo ant uliczios; Foot of W. 23rd. Cortlandt arba Derbrosses uli. Pennylwanijos fero (łaiwelio)

Deł norincziu wažuot pasazieriniu treinu ejna tame łaike ir in taises wietas: In Penn Haven Junction, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton Weatherly Delano ant 7,58, 11,16 isz rito 5,19 popiet

In New York 7.58 11.16 isz rito 5.19 popiet

In Hazleton 7.58, 11 16 isz rito 5.19 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 7,58 11,16 isz rito 5.19, po piet.

In Rochester, Buflalo, ir westus ant 7:58 11:16 priesz piet ir 5,19 po piet.

In Scranton 7,58, 11,16 rite 5,19, po piet.

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel 9,28 isz rito 1:22, 7:11 popiet.

In Shamokin ir Sunbrery ant kelio Pennsylvanijos geležinkelio 9,28 rite 1,22 po piet

In Delano 7.58, 11,16, priesz piet 5,19, 11,15 popiet.

In Buck Mountain, New Boston, St. Clair Pottsville 7,58, isz rito 5,19 popiet.

Iszejna isz New York in Mahanoy City 6:55 rite ir 12:40 po piet.

Isz Philadelphijos in Mahanoy City 8:39 priesz piet ir 2:20 po piet.

Nedelinis Treinas.

In Park Place ir Delano 7,05, 9,47, isz rite 5,19 po piet,

In Lofty, Audenried ir Hazleton 9,47 isz rito 5,19 po piet

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt Carmel 10,33, isz rito 7,11 po piet.

In WilkesBarre, Scranton, Pittston, Sayre Rochester, Buffalo, ir in kitas szalis Westu 9,47 isz rito ir 5,19 po piet,

New York ir Phila. 9,47 isz rito 5,19wakar

Mauch Chunk ir Easton, 9,47 isz rito 5,19 po piet.

Isz New Yorko in Mahano City, 1:25 po piet.

Isz Philadelphijos in Mahanoy City 1:32 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt. 26 Cortlandt Street New York City

ROLLIN H. WILBUR, Gen'r'l. Supt. 26 Cortlandt Street New York City

A. W. NONNEMEAHER, Div.Pass.Agt South Bethlehem, Pa

Unijos Mainieriu.

LIETUWISZKAS SALIUNAS Antano Mikuliicziaus.

1139 Wyoming Ave. Ant Stomerville PITTSTONE, PA.

Cze geriause užejga del Lietuwiu, ba pas tejp gera žmogu kožnas nori užejti.

Alutis Szaltas, arielkele gera
Su kožnu broliszkai apsieina.
[III-A-97]

NICHOL'S INHALER sustabdo galwos skaudejima in pora minutu, iszgydo swaigima ir užyma galwos, pamelinawusius paakius ir slogas, pagelbsti ligonis... pabalusius weidus padaro raudonais. Preke 25c Johns Sup. House 3215 S. Morgan St. Chicago,Ill

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

KA KASZTUOJE APGARSINIMAI:

Colis wiena karta	50c
Colis tris kartus	$1,00
Colis ant triju meneziu	$4,00
Colis ant meto	$15,00

Didesni apgarsinimai už coli buna daug pigiau.

Zinios wietinos.

— Po Dżiulajui.

— Piszkinimo buwo inwales.

— Ant keliu szimtu doleriu wisokiu nieku sudegino.

— Brekerej ne dirbo, usz tat miestia buwo labai krutu.

— Oras ne swejkas, žmonelej pradeda sirguluoti. Ne reikia walgiti jokiu żalumu.

— Geriausia padaritu tiejei ka ne turi gero darbo, nusiduotu ant farmu. Westuosia dabar farmerei moka po 3 dol. ant dienos prie walimo jewu, o ir walgi duoda.

Ten wisada geriau,
Kur užmoka geriau.

— Petniczioja, priesz diena Dżiulajaus likosi ne ticzia paszautas Wincas Balonis, 19 metu senumo Burdingieris apžiurinejo rewolweri, o neżinodamas, jog wiena kulka jame radosi, gaidi padilgino, szuwis puoli ir pataiki in biedna waikineli in kairi szona. Likosi nugabentas in ligonbuti Ashlande.

— Gal ne wisi da żino jog p. Viktoras Lapinskas turi puiku grosersztora kureme gali gauti wisokio walgomo taworo? Sztoras prieszais lietuwiszka bażniczia.

ANT PARDAWIMO.

Ciełas lotas su dwiem namais ant keturiu familiju ant W. Pine ir Water ulicz'u 119 numerio. Jagu kas noretu pirkti, tai galite dasiżinoti tame pacziame name pas p. Milewicziu. (to 54)

Isz Lietuwiszku Kaimeliu.

SHENANDOAH, PA

— Subatoja buwo gana krutu.

— Lenkai turejo dideli piknika ant Columbia parko, ant benefito antrosios parapijos. Krautas buwo didelis.

— Darbai gerai eina.

— Maži waikai serga ant wasarienes ligos.

— Lietuwiszkoja aptiekoja gali gauti giduolu del waikelu.

— Biznei gerai eina.

— Subatos rita, neżinomos ipatos padejo daug dinamito, po namu p. Szesiko (?) kuris eksplodawojo, padares daug bledes. Ciełas szonas namo likos sudraskitas ir wisi langai namuose, kurie radosi arti wietos eksplozijos tapo iszmuszti.

— p. A. Karpauskas parduoda pora puikiu arklu, rigi na bogias ir weżimus łabai pigiai nusiduokite ant adreso prie uliczių S. Main 133.

Shenandoah, Pa.

Girardville, Pa.

† Diena 13 June Girardville, Pa. likosi mainosi mirtinai pażeistas Wincentas Jaksztas, 45 metu senumo, ir d. 19 June numiri ligonbutij Ashlande, kunas nebaszninko likosi pałajdotas ant kapiniu lietuwiszku Shenandoah'e, Pa. Nebasznipkas paejo isz Kauno gub. Raseiniu paw,, Szeriku kaime. Api 14 metu pergiweno Amerike, paliko didelame nuludimia paczia Marijona, ir ketwerta wajkelu wiriausias 16 jauniause puses metu. Paliko tejpos-gi daug giminiu ir pażinstamu.

Tegul Diewas duoda amžina atsilsi.

— Praejta sereda apie 8-ta adina wakare pasidare ugnis. Neesant czia ugnagesiam gaisras weik prasiplatino. Sudege keturios triobos pakol pribuwo ugnagesiai isz Ashland'o. Ugnis tuoj tapo uszgesinta. Bledies padare ant penkiu tukstancziu doleriu.

Waukegan, Ill. – Darbai pusetinai ejna.

— Lietuwej grażej paselgia.

— p. A. Kripas sawo grosersztori turi pujku ir szwieżia wałgoma tawora, kaipo, wisokia mesa, miltus, cukru, kawa, arbata ir ta wiska ka dawadna gaspadine rejkałauja. Ne użmirszkite api taj, ir sawiszki szelpkite o ipatingaj teip giara ir teisinga żmogu kokia ira p. Kripas.

Carnegie, Pa. – Darbu ira inwales, kas nori dirbti, gali gauti, tiktaj darbaj sumażejo, – dirba 2 ir dienas ant nedelos.

† Diena 30 June Diewas daleido smutku nama ponstwos Darwinu, pasimiri sunelis 5 menesiu ir 17 dienu. Diewe suraminki likusius tewelus.

— Lietuwiu ira daugibe wisi grażej użsiłajko.

Shugar Notch, Pa. – Lietuwiu ira pusetinas burelis ir malszej saw pasielgia.

— Ira ir du lietuwiszki salunai, p. J. Kamisko ir p. Bukewicziaus, biznis gerai pas abudu ejna o ir dorus żmonis.

— Darbai geraj ejna ir użdarbej ne szlekti.

— p. Marazas ant treczio loto dirba pamata del naujo namo kureme bus pujki sale del mitingu ir balu. – O kajp żinoma, p. Marazas turi saluna ir grosersztori, priek tam geras żmogus, taj ir bizni gera daro.

— Mesa pirkkite pas p. P. Zawadzki, ba wisada szwieże użłajko.

— Lietuwej su Lankais gra żej sutinka o ir turi iż drauges sawo bażniczia ir mokikła, tik taj da ne turi kuningo, – daważuoja isz Nanticoke.

Plymouth, Pa. – Darbaj gerai ejna.

— Po pedej buwo linksma ir per linksma, – bile grażei, o prie aluczio wisaip atsitaiko.

— Ponas Groblewskis aptiekoris turi geriausias giduoles ant wisu ligu, ipatingaj da bartiniam łajkia del mażu wajkelu, ba szituom łajk daugiau s'a maži wajkelej sirguluoje.

— Pas p. Żukauska in sztora daugiausia kostumeriu atsiłanko.

— Parapijoja rejkałaj pujkej stowi.

Ashley, Pa. – Lietuwiu ne daug, bet grażej giwuoja.

— Pas p. Ch. Konewka szałtas alutis o ir arielkele pusetina.

— Ir buczerneja p. Jono Konewko wisokios mesos gali gauti. Kas nedele parduoda mesutes uż 9 tukstancziu doleriu. Buli Boy!

— Darbai gerai ejna ir uždarbei ne szlekti.

— Żmonelej linksmi, kad jau straiku ne bus.

Park Place, Pa. – Darbaj geraj ejna.

— Lietuwiu widutinis skajtlis, grażej użsiłajko ipatingaj jaunumene werta didelo pagiro, ba użsiima skajtimu, o tarp juju p. Szerksznis didelei insimilejas in skajtima ir turi pujku kningina ne mażos wertes!

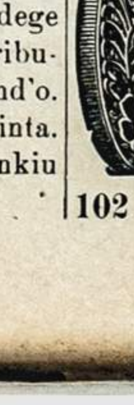
Dillonvalle, Ohio. – Darbai gerai eina ir użdarbei geri, katrie ne tingi dirbti ir darba gali gauti, ba naujos maines.

— Lietuwiu mażai, wiena familije ir du pawieni, grażei giwena.

Shire Oaks, Pa. – Buwo wesu ir szlapia, nes jau dabar atszilo.

— Darbaj widutiniszkai ejna.

— Lietuwiu ira pusetinas burelis ir wis grażei giwena.



B. ALSHUTZ,

Ziegorninkas.

PARDUODA:

Ziegorius, Ziegorelas ir Instrumentus

Tejpos-gi patajso geraj ziegorelus

DIKAI

Jago ja unawedżej pas mane pirks żiedus taj luosu dikai sienini ziegoriu

102 E.Center, Shenandoah

Dingo daug kiausziniu,
Tarp keletas narsiu waikinu;
Ant wienos uliczios,
Dienoja subatos.
Buwo gerai insitraukia,
Stowejo ant strito rodos ko
laukia;
Użejo da kelis waikinus,
Gerai wireli użsitraukusius.
Ir dwi merginos radosi,
Tarp waikinu maiszesi,
Ne żinia no kur puoli du
kiauszinei,
Net gawo in kakta du 'wai
kinai;
Bile pradże pasidari,
Tuo ir musztis susitari.
O-gi wireli muszesi,
Su kiausziniais łaidesi,
Jog stritu praeit nieks nega
lejo,
Isztoło stowejo
Ir żiurejo.
Sztorninkiene pasakojo,
Kad 6 tuzinus kiauszu panaudojo;
Wiena waikina teip numala
wojo,
Jog badai ir akis pateriojo.
Szitas tai man patinka,
Jagu tokia musztine atsitinka,
Su kiausziniais metitis,
Negu su peileis pjaustitis.
Tai wiruczei proto ne turite,
Jagu tokias musztines isz-
mislinate;
Ka gali anglikai sakiti,
Uż kokius Lietuwius łaikiti.

* * *

Tris mandralei nusidawi in
sweczius,
In kokius ten namus;
O tai buwo panedelo wakaras,
Na ir jiems atsitiko nekas.
Wienas doleri, użmokejo,
Nieko pirkti ne galejo:
Ne sawo dolerio adgal ne
gawo,
Tai net no to, kwaiła gałwa
gawo!
Kumszczes, biles ir peilus
panaudojo,
Ir muszti perkupczias pradejo;
Ant riksmo daug żmoniu su
bego,
Sztai ir palicmonai atbego.
Du suemi, in lakupa nuwedi,
Treczes-gi in płatu swietas
iżdumi.
Szedien wienas dirba szluotas,
O tasai antras sportas,
Bausme użmokejo,
Kelis desetkus doleriu padejo.
Nes turi pawidała kalmuko,
Ba jiam nebagui gałwa nus
kuto!
Jau jiems to ilgai nesinores.
Kol giwi bus, tai pamines,
Jog kaip tawora gausi,
Tada waikine, użmokesi,
Isz łaiko niekad pininga ne
duosi!
Tam, su nuskusta gałwa
sportaut atsinarejo,
Tai in płatu Amerika iżgar
mejo;
Mat, kupcziauti nemokejo,
Tai ir sportistes iżsiżadejo.
In kur nudumi, ne żine,
Bet jau neira cze.

* * *

Wisur reike grażei apsieiti,
Jokiu waidu ne pradeti;
Ar karczemoje, ar kokiam
name,
Kożname suejime.
Buwo mitingas:
Susirinko wietinei,
O ir isz kitur ateiwei:
Dwejetas pakeli laruma,
Likos nubausti uż nemanda
guma,
Po 15 centu liepi użmoketi
Ir paliepi malszei uszsilaikiti.
Użmoketi ne norejo
Ir da łabiaus klikaut pradejo.
Rodos kitokios nebuwo,
Palicmonai pribuwo,
Kaip pas skwajera użmokejo,
Tada nebagai tilejo,
Juk konstitucijoi paraszita,
Idant twarka butu użłaikita,
Kas ne nori kłausiti,
Toki reike nubausti.

* * *

Per tris dienas weselijojo,
Po weseilei dejawo ir gulejo;
Paskui buwo radinos.
Ar kokios krikszitinos,
Welei be gerimu ne apsiejo,
Ir welei keles dienas stenejo.
Ne sakisu, kaip toji apigar-
da wadinasi,
Kurioja geriausias żmogus
gadinasi.

Ne wieno teip smegenos su
gaditos,
Kad jau ne gali buti atitai-
sitos;
Pusnuogiei łaukia szwaistosi,
Ne paiso, kad kitaucziai,
szaiposi.
Tai wis maitele Lietuwei,
Pasirodo tokie kwailei;
Kad jau siki gała gautu,
O sarmatos ne daritu!

Kur buna

Mano szwogeris, Tamoszius Grabauckas, isz Suw. gub. Marjampoles paw. Mikaliszkes gmi. Skersabalu kaimo, jiojo pati Lietuwoje aszaras lieja niekko ne żinodamas api sawo wira, daneszkitie małoningaj api jiojo buitia ant adreso:
Mr. W. Rutkowski,
301 Stephan Str. Saginow, Mich.

Mano brolis, Jonas Klikna, Antanas Latoźa ir Ignasas Acza, tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. Jos. Klikna,
227 Charles Str. Scranton, Pa.

Juozapas Ambrazaitis, isz Kauno guber Ras. paw. Jurbargo wołos. Ratulu kaimo, pacziuotas, perwiduri skiria płaukus digto stuomens. Jagu kas ape jin żinote, ar jis pats tai daneszkite ant adreso;
Mrs. Ona-Jazapieni Pazerckiene,
2203 Trift Ave. Pittsburg, Pa.

Mano brolis, Tamoszius Cicilaitis, tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. J. Cicilajtis
co W, D. Hennessy,
340 Baker Str.
W. Roxbury, Mass.

Mano prietelka Marijona Karszauckieni 28 metu senumo, płaukaj tamsej geltoni, widutinio ugio, ajszkios ir garsios kalbos, mokt ir angelskaj szneketi, bus szeszi metaj kajp no wiro atsiskiri ir no to łajko su juom nesimate. Pajna isz Kauno gub Rasejniu paw. Girdiszkes parap. Upinos kajmo. Jagu kas api ij je żino ar giwa ir numirus daneszkite ant żemiau padeto adreso, o apart padekawones ir nagrada apłajkisite.
Mr. Mat. Karszausky, [07 01]
Box 12 Morgan, Pa.

Mano brolis, Petras Baltiskas, giweno Mahanoy City ir bus 8 metaj kajp su juom nesimacziau, kas api jin żinote, taj daneszkite ant adreso:
Mr. Mike Baltiskas, [99 01]
Box 92 Mount Clare, W. Va,

Mano szwogeris, Juozas Gibas, apie 10 metu Amer. paejna no Wejweriu, Starp. parapijos, tegul atsiszauke ant adreso:
Mr. Mikas Paszkauskas, [59 01]
325 W. Mahanoy Str. Mahanoy City, Pa.

Del pakeliawingu.

Kningutes su kuriom galima wažiuot ant daugelio geležinkelio uż $20.

Redingo kompanije iszdawe naujas kningutes su kuriom galima wažiuot kone wisur per bile kokie ipata ir geros ant wiso metu. Kningutes ira geros ant sekancziu geležinkeliu: Atlantic City Railroad, Gettysburg & Harrisburg Railway, Perkiomen Railroad, Stony Creek Railroad, Philadelphia, Newtown & New York Railroad, O teipos-gi ant wisu geležinkeliu ant Central Railroad of New Jersey [iszskirent New York & Long Branch Division ir Sandy Hook laiwu] ant wiso sistemo New York Central & Hudson River Railroad, susidedancziu isz New York Central & Hudson River Railroad, West Shore Railroad, Rome, Watertown & Ogdensburg Railroad, Carthage & Adirondack Railroad, St. Lawrence & Adirondack Railroad, Mohawk & Malone Railroad, Syracuse, Geneva & Corning Railroad Fall Brook Railroad, Pine Creek Railroad Beech Creek Railroad, Walkill Valley Railroad, Teipos-gi Buffalo, Rochester & Pittsburg Railway, Huntars Run & Slate Belt Railroad, Cornwall Railroad, Central Railroad of Pennsylvania

Szitos kningutes [1000 miliu] parduoda po $20 ant augszcziau minetu geležinkeliu ir ira geros ant meto no dienos pirkimo o gali wažiuot ant juju tawo szeimina arba prietelej ar pažinstamas.

Tajses kningutes galima pirkt ant wisu Philadelphia ir Reading staciju arba bus prisiunstos per paczta po apłajkimuj pinigu. Raszikit tiesog in kompanije:

EDSON J. WEEKS,
General Passenger Agent,
Reading Terminal ["S"]. Philadelphia, Pa.

Dr. Olga R. Povitzky

Specialiszka Daktarka

No wisokiu Moterisnu ir Kudikinu Ligu

Su Kuria gali susikalbet Lietuwiszkaj, Lenkiszkaj, Wokiszkaj, Angelskaj ir Maskoliszkaj Turi ofisa tuojaus szale paczto. Prijma ligoniu no 9 lig 11 isz rito, — po piet no 1 lig 3 — wakare no 6 lig 8 adinos. Duoda grejta pagialba ligose.

127 E. Cen. St. Mahanoy City, Pa.

DAILU IR CZYSTA VEIDA

turesi jeigu vartosi J.I.B. BLOOD PURIFIER. Szita gyduole panaikina spuogus (puczkus), plemas ir kitokius neczystumus ant veido ir kuno. Iszczystina krauja ir padarys veida dailiu, czystu ir skaisczių. $1.00 už bakzuka.

John's Supply House, 3215 S. Morgan St. Chicago, Ill.

Katrie no senej łaukete małdakningiu, taj jau gatawos ir apdaritos.

ANIOŁAS SARGAS

MALDU KNINGELE del Rimo Kataliku.

In pujke skura, załatiti łabaj minksztas apdaras kasztuoje · $1.oo
In skura su kietu apdaru kasztuoje · 75¢.
In szilkini apdara załatitos kasztuoje · 65¢.
In francuzini audima pujkej załatitos · 50¢.

Drukas ajszkus pagal senaja rasziba, kajp ir wisos senowiszkos małdakninges druczej apdaritos, ne su dratajs tiktaj su siułajs susiuwtos, łabaj parankios in kiszeni, turi iłgio 4½ colo, 3 colej płoczio, ⅜ colo storio

Del perkupcziu ne parduodame. Del p. sztorninku katrie ims uż pora desetku doleriu ant kart, atlejdżeme 35%.

First National Bank

Banka użdeta 1852 metuose

Depository of the United States. — Kapitolas ir priaugimas 3,500,000 Doler'u.

KAMPAS FIFTH AVE. & WOOD STR. PITTSBURG, PA.

Mokame treczia procenta no depozitu; procenta galima atsiimti kas tris menesai, o piningus kiekwiename łajke be jokiu notu. Banka ira po Amerikoniszkos waldżios prieżiura ir del to piningaj niekieno prapułt ne gali.

Siunczia piningus in wisas dalis swieto geriaus nei kiti, nes turedami susineszimus su didžiausiom Europos bankomis, nesikrejpiame prie New Yorko arba Prusiniu agentu. Per mus siunsti piningaj nuejna in 11 dienu, o 23-ia diena gauname resitas.

Łajwakortes parduodame ant grejcziausiu łajwu.

Piningus siunciame ir per telegrama. Del sudejimo in banka arba iszsiuntimo, piningus galite prisiunst per paczta

RASZIKITE PAS MUS LIETUWISZKAJ

First National Bank
PITTSBURG, PA.

Wilniaus Swetajne!

H. SWARTZ & CO.
Boston, Mass.
PARDUODA WHOLESALE IR RETAIL

Winus ir Arielkas,

Tejpos-gi parduoda Bonkutems alu, porteri eliu ir t. t.

AR NORI

Suejt su sawo prietelejs? Turetie swetinguma? ir tejsinga patarnamima?

Jago tejp, taj nusiduokie in

Tejsinga lietuwiszka swetajne kurios łocnininkaj paejna isz Wilniaus.

Pas kurluos dirba tik Lietuwej, Lenkaj ir Rusaj, o lietuwiszki drejwerej pristato jums tawora su kurejs galite sawiszkaj susikalbet.

Del WeselIu, Balu, Pikniku Ir t. t.

Pristatome girimus po nutemintas prekes.

NEUŻMIRSZKITE ADRESO:

H. SWARTZ & CO.,

78—82 Leverett Str.——ir——Swartz & Miller 190 Hanover St.

Boston, Mass.

MERCHANTS' BANKING TRUST CO.

KAPITOŁAS, $125,000,00

Daro wisiszka bankini interesa. Duoda 2-ra procenta ant sudetu piningu ant iłgesnio łajko. Użsijima su wisokejs rejkałajs kiszanczuju namu ir padaro twarka terp palikto turto.

LIKOS ATIDARITAS 1 JUNIAUS 1903.

D. M. GRAHAM, Prezidentas, CHAS. C. BURCHEL, I. Vice Prezidentas, KUN. S. PANTIENIUS, II. V. Prezidentas, J. P. FERNSLER, Kastjerius.

DIREKTOREJ BANKOS:

KUN. S. PAUTIENIUS,	Wm. J. MILES,
W. RYNKEWICZIUS,	CHAS. C. BURCHILL,
JONAS J. MAJORASZ,	CHAS. DRUMM,
CHAS. L. ADAM,	THOS. F. FLANAGAN,
P. J. FERGUSON,	GEO. W. DAVIS,
W. S. LEIB,	LEON ECKERT,
D. J. THOMAS,	I. H. GRAHAM.
JOHN G. HORNSBY,	

Głauna Agencije — **Kantoras Bankinis.**

POWIŁAS V. OBIECUNAS,

1118 Carson St. Telephone 8 South S. S. Pittsburg, Pa.

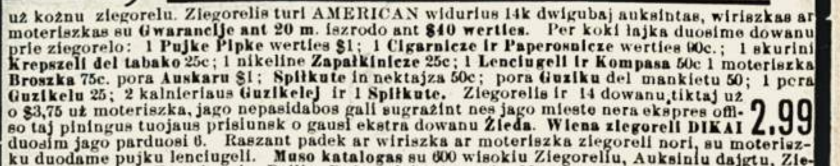
PARDUODA SZIPKORTES ANT WISOKIU ŁAIWU IR SIUNCZE PININGUS IN WISAS DALIS SWIETO. TEIP-GI PARDUDA WISOKIAS KNINGAS ISTORINES IR MAŁDAKNINGES. KAM JUM WAJKSZCZIOT PAS SWETIMTAUCZIUS JAGU TURIT SAWO LIETUWI. REMKITE SAWISZKI. TEIPOS-GI INSEKURAWOJE WISOKIUS DAIGTUS NOG UGNIES. ISZMAINO PININGUS RUSISZKUS IR PRUSISZKUS ANT AMERIKONISZKU. ATIMA ISZ LIETUWOS DALIS ARBA PASKOLINA PININGUS. PADARO DOWIERNASTI ANT WEDIMO PROWU RANDAWOJIMO NAMU IR T.T. TEIP KAIP KRAJAWAS REJANTAS. JAGU KATRA ISZ KASTEGARDES NORES GRAŻINT ATGAŁ ARBA TURES KOKI ERGELI TAI TEGUŁ SZAUKESI PRIE MANES O ASZ WISOM PAJEGOM PASIRUPINSU ISZLUOSUOT. SZELPKITE SAWISZKI O NESIGAILESITE.

DIKAJ.....

SU kożna geležine łowa duodame gerus gwarantuotas springsus.

Turime suwirszum szimta gatunku geležinu łowu nog pigiausiu lig brangiausiu. Ejsame agentais del Victor springsu kajpo ir patentuotus Felt materosus kurie ira pilnai gwarantuo wisoki naminej rakandaj, ant lengwiu iszmokesciu.

R. GUINAN. 201 203 205 W. Centre St. MAHANOY CITY, PA



DIKAJ —SZITOS PUJKIOS DOWANOS.

už kożnu ziegorelu. Ziegorelis turi AMERICAN widurius 14k dwigubaj auksintas, wiriszkas ar moteriszkas su Gwarancije ant 20 m. iszrodo ant $40 wertes. Per koki łajka duosime dowanu prie ziegorelo: 1 Pujke Pipke werties $1; 1 Cigarnicze ir Paperosnicze werties 60c.; 1 skurini Krepszeli del tabako 25c; 1 nikeline Zapałkinicze 25c; 1 Lenciugeli ir Kompasa 50c 1 moteriszka Broszka 75c. pora Auskaru $1; Spilkute in nektajza 50c; pora Guziku del mankietu 50; 1 pora Guzikelu 25; 2 kalnieriaus Guzikelej ir 1 Spilkute. Ziegorelis ir 14 dowanu tiktaj už $3,75 už moteriszka, jago nepasidabos gali sugražint nes jago mieste nera ekspres offiso taj piningus tuojaus prisiunsk o gausi ekstra dowanu Žieda. Wiena ziegoreli DIKAI 2.99 duosim jago parduosi 6. Raszant padek ar wiriszka ar moteriszka ziegoreli nori, su moteriszku duodame pujku lenciugeli. Muso katalogas su 600 wisokiu Ziegorelu, Auksiniu dajgtu, Ziegoriu, Karabinu, Rewolweriu, Pejliu, Dajgtu del rukancziu, Maszinu, Bajsikelu, už 4c markem

ATLAS JEWELRY CO. 332 Metropolitan Block, CHICAGO.